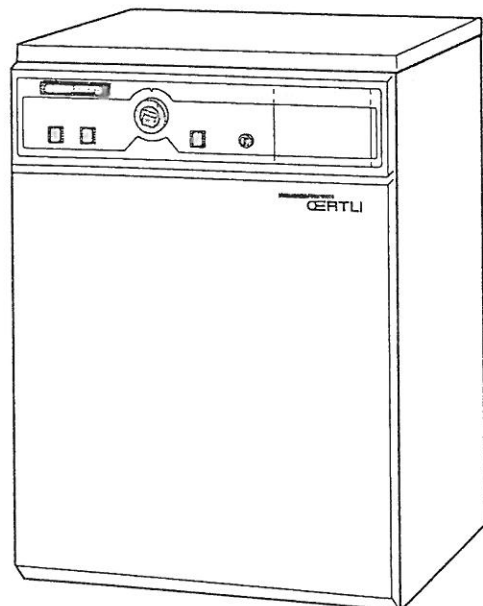


Instructions techniques et de raccordement des chaudières à gaz

OFG 100




SOMMAIRE

1. GENERALITES	1
1.1. Caractéristiques techniques	1
1.2. Dimensions principales.....	2
1.3. Colisage.....	3
2. DESCRIPTION	3
2.1. Description générale.....	3
2.2. Composants	4
3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CHAUDIERE	5
3.1. Implantation de la chaudière	5
3.2. Aérations	5
3.3. Mise à niveau.....	6
3.4. Raccordement hydraulique.....	6
3.5. Raccordement à une cheminée.....	7
3.6. Raccordement à la canalisation et pression d'utilisation	7
4. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	7
5. MISE EN SERVICE - GÉNÉRALITÉS	9
5.1. Remplissage de l'installation	9
5.2. Vérifications avant mise en service	9
5.3. Vérifications et réglages après mise en route	10
6. CHAUDIERE SANS RÉGULATION, NI THERMOSTAT D'AMBIANCE	11
6.1. Raccordement électrique.....	11
6.2. Schéma de principe - Installation minimale (sans thermostat d'ambiance, ni régulation)	11
6.3. Mise en service - Installation sans régulation, ni thermostat d'ambiance)	12
7. CHAUDIERE ÉQUIPÉE D'UN THERMOSTAT D'AMBIANCE	13
7.1. Raccordement électrique - Installation avec thermostat d'ambiance	13
7.2. Schéma de principe - Installation avec thermostat d'ambiance.....	13
7.3. Mise en service - Installation avec thermostat d'ambiance	14
8. CHAUDIERE ÉQUIPÉE D'UN MODULE DE PRIORITÉ ECS REA-030 B	15
8.1. Montage du module REA-030 B.....	15
8.2. Raccordement électrique - Installation avec un module REA-030 B.....	16
8.3. Schéma de principe - Installation avec REA-030 B.....	16
8.4. Mise en service - Installation avec un module REA-030 B.....	17
9. CHAUDIERE ÉQUIPÉE D'UNE RÉGULATION REA	18
9.1. Montage de la régulation REA.....	18
9.2. Raccordement électrique - Installation de la régulation REA	19
9.3. Schéma de principe - Installation avec la régulation REA	20
9.4. Mise en service - Installation avec avec la régulation REA	21
10. ADAPTATION A UN AUTRE GAZ	22
10.1. Le collage de l'étiquette	22
10.2. Le changement de l'injecteur de veilleuse	22
10.3. Le changement des brûleurs	22
10.4. Le remplacement du diaphragme	23
11. PRESSIONS DE REGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRES ET DES DIAPHRAGMES	23
12. MAINTENANCE	24
12.1. Nettoyage du brûleur principal.....	24
12.2. Nettoyage du corps de chauffe.....	24
12.3. Surfaces peintes	24
12.4. Incidents et remèdes	25
13. VUES ECLATEES ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE	25

1. GENERALITES

Les chaudières OFG 100 sont des chaudières gaz fonte au sol à brûleur atmosphérique à très faible émission de polluants. Elles sont prévues pour être raccordées à une cheminée uniquement.

Les chaudières sont équipées d'un dispositif de sécurité anti-débordement de fumées ; elles peuvent donc être installées dans des locaux habités.



Avertissement :
L'installation de la chaudière doit être effectuée par un professionnel qualifié.
Le bon fonctionnement de la chaudière est conditionné par le strict respect de la présente notice d'installation, de mise en service et d'entretien.

1.1 Caractéristiques techniques

Homologations

● **CE :**

Les chaudières sont conformes aux directives :

- 90/396 CEE Appareils à gaz et sont testées selon la norme EN 297
- 73/23 CEE Directive Basse Tension
Norme visée : EN 60.335.1
- 89.366 CEE Directive Compatibilité électromagnétique
Normes visées : EN 50.081.1 / EN 50.082.1 / EN 55.014.
- 92/42 CEE Directive Rendement

Les chaudières OFG 100 sont de classe de rendement III, basse température d'après les recommandations ATG B84 (Edition juin 96).

Chaudière type : B11_{BS}

N° CE : CE 0085 AS 0114

Pays de destination	FR			BE		
Catégorie	II _{2E+3P}			I _{2E+}	I _{3P}	
Type de gaz	G20	G25	G31	G20	G25	G31
Pression de raccordement mbar	20	25	37	20	25	37

- **France :** Niveau de performance thermique (d'après NF D 30-002) : B 300.
Chaudière de classe de rendement N° III à Basse température d'après les recommandations ATG B 84.

Les chaudières sont livrées d'usine pour fonctionner aux gaz naturels (H et L). Pour le fonctionnement au propane, effectuer les opérations décrites au chapitre 10 page 24.

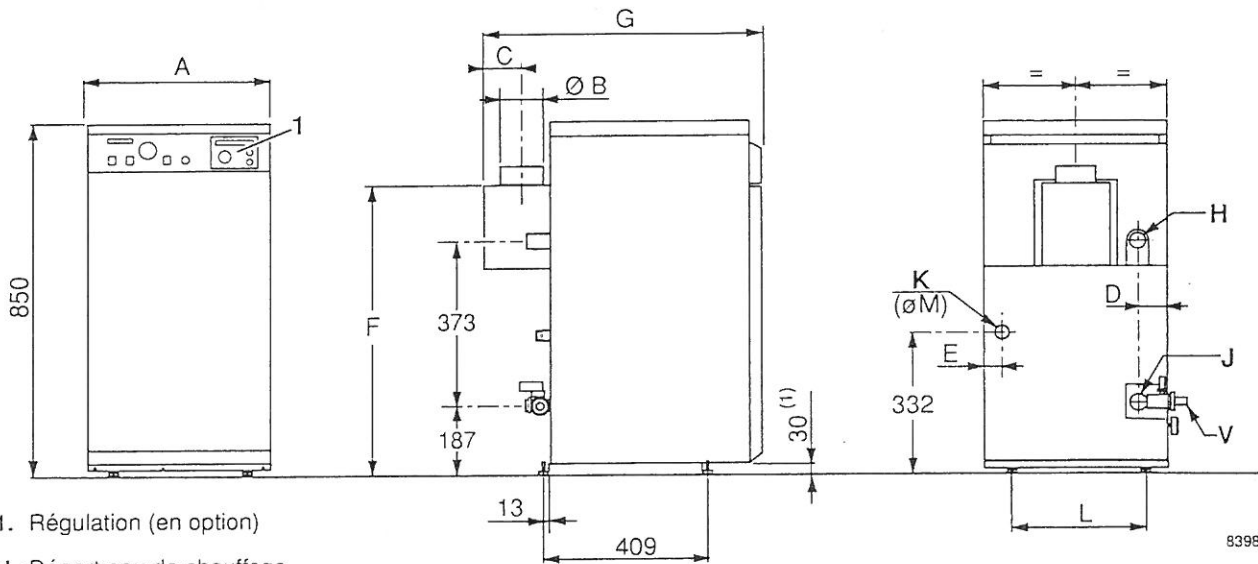
CHAUDIERE TYPE		OFG 104	OFG 105	OFG 106	OFG 107	OFG 108	OFG 109	OFG 110
Puissance utile	kW	18	24	30	36	42	48	54
Puissance enfournée	kW	20,1	26,7	33,3	39,9	46,4	52,9	59,5
Débit Gaz H (G20) ⁽¹⁾	m ³ /h	2,13	2,82	3,52	4,22	4,91	5,60	6,29
Débit Gaz L (G25) ⁽¹⁾	m ³ /h	2,26	3,00	3,75	4,49	5,22	5,95	6,69
Débit propane	kg/h	1,562	2,074	2,587	3,100	3,605	4,110	4,622
Nombre d'éléments fonte		4	5	6	7	8	9	10
Nombre d'injecteurs		3	4	5	6	7	8	9
Débit de fumée (G20)	kg/h	53	67	81	97	109	120	134
Température de fumées	°C	115	125	125	130	130	140	140
Dépression nécessaire à la buse	mbar	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Température d'eau mini	°C	30	30	30	30	30	30	30
Température d'eau maxi	°C	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾	70 ⁽²⁾
Pression maximale admissible	bar	4	4	4	4	4	4	4
Raccordement électrique	V - Hz	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50
Puissance électrique	W	120	120	120	120	120	120	120
Raccordement gaz		1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Raccordement eau		1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Raccordement fumée	mm	111	125	153	153	153	180	180
Contenance en eau	l	8,8	10,5	12,2	13,9	15,6	17,3	19
Perte de charge circuit hydraulique à ΔT = 15 K	mbar	8	15	23	33	46	60	75
Poids net sans eau	kg	100	118	135	153	162	183	198

(1) 15 °C - 1013 mbar
1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa = 100 Pa

(2) Réglable à 90° C (en retirant la butée limitant le réglage à 70° C)

1.2 Dimensions principales

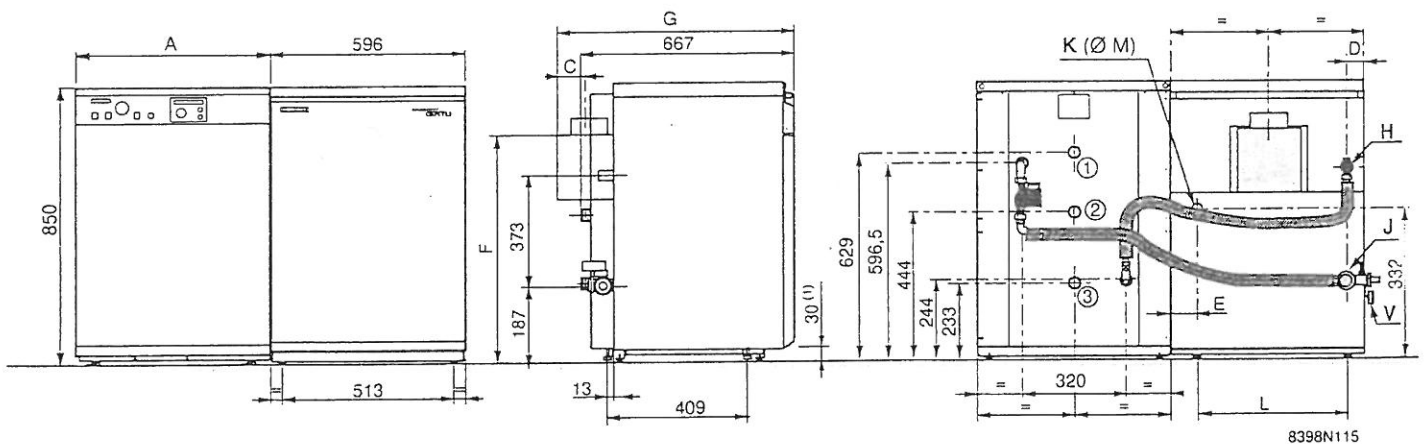
● OFG 100



8398N005 A

Chaudière type	OFG 104	OFG 105	OFG 106	OFG 107	OFG 108	OFG 109	OFG 110
A	452	596	596	740	740	884	884
Ø B	111	125	153	153	153	180	180
C	100	93	85	85	85	94	94
D	49	85	49	85	49	85	49
E	60	96,5	64	96,5	64	96,5	64
F	720	720	720	720	720	760	760
G	700	700	700	700	700	727	727
Ø M	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
L	273	417	417	561	561	705	705

● OFG 100 + BNP 132 juxtaposé

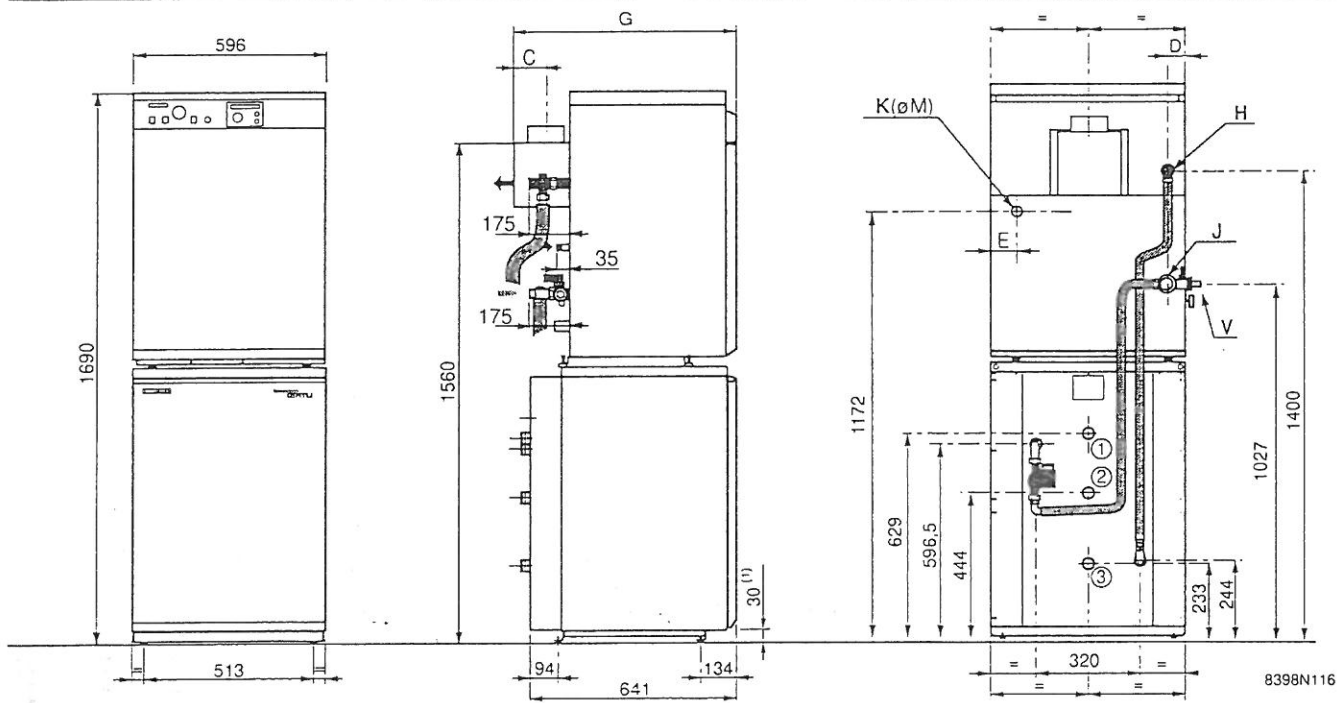


8398N115

Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.

1. Départ eau chaude fileté 3/4"
2. Circulation fileté 3/4"
3. Entrée eau froide fileté 3/4"

● OFG 100 + BNP superposé



Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.

1. Départ eau chaude fileté 3/4"
2. Circulation fileté 3/4"
3. Entrée eau froide fileté 3/4"

(1) Pied réglables : cote de base 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm.

(*) Ces dimension ne sont données qu'à titre indicatif, toutes les instructions et caractéristiques concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire du type BNP 132 juxtaposé sont données dans la notice livrée avec le ballon.

1.3 Colisage

DESIGNATION	Colis n°	OFG 104	OFG 105	OFG 106	OFG 107	OFG 108	OFG 109	OFG 110
Chaudière assemblée	DW 1	1						
	DW 2		1					
	DW 3			1				
	DW 4				1			
	DW 5					1		
	DW 6						1	
	DW 7							1

Remarque : pour les autres options, (régulations - production d'eau chaude sanitaire) pouvant être montées sur ces chaudières, reportez-vous au tarif en vigueur.

2. DESCRIPTION

2.1 Description générale

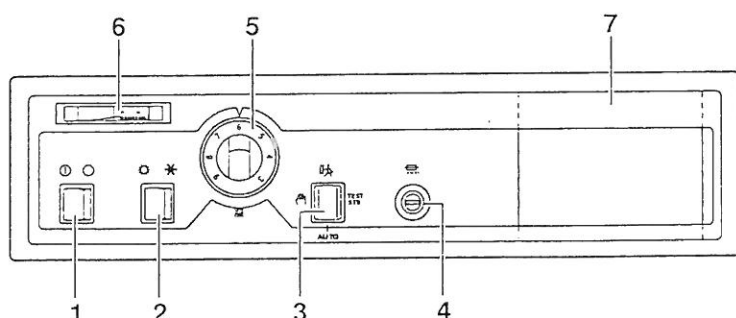
La chaudière OFG 100 est une chaudière à gaz simple service en fonte à brûleur atmosphérique.

La conception du corps de chauffe en fonte à picots imbriqués permet d'obtenir de très hauts rendements. De plus, le chicanage des circuits de fumée limite le tirage naturel à l'arrêt et permet des rendements d'exploitation élevés.

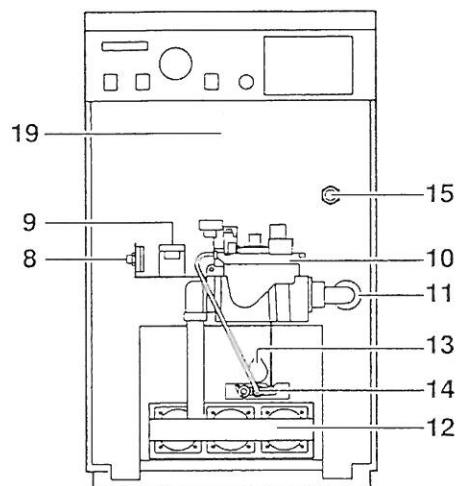
L'isolation extrêmement poussée de l'ensemble de la chaudière réduit les pertes à l'ambiance à des valeurs très faibles.

La chaudière est équipée d'un système de sécurité anti-débordement de fumées. Il s'agit d'un thermostat placé dans l'antirefouleur qui coupe l'alimentation gaz et met la chaudière en sécurité en cas de refoulement des fumées.

2.2 Composants



8398N008



8398N001

1. Interrupteur Marche \odot /Arrêt \circ ZG : il coupe l'alimentation générale de la chaudière.

2. Interrupteur Eté/Hiver ZEH: en position "Hiver" ❄, le chauffage et l'eau chaude sanitaire sont en service.

En position Eté ☀, seule l'eau chaude sanitaire est en service. S'il n'y a pas de ballon d'eau chaude, la chaudière est arrêtée

3. Interrupteur 3 positions " ☰ - AUTO - TEST STB" :

- position manuelle ☰ : position de fonctionnement normal pour les chaudières **non équipées** d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance. La température de la chaudière est réglée par le thermostat de chaudière 5. Cette position peut être utilisée pour tester le brûleur sur une installation équipée d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance.

- position automatique "AUTO" : position de fonctionnement normal pour les chaudières **équipées** d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance. La température de la chaudière est réglée par la régulation.

- position TEST STB : position permettant de tester le thermostat de sécurité.

4. Fusible 3,15 AT

5. Thermostat de chaudière TCH : réglable de 30 à 90°C. D'usine, il possède une butée (amovible) limitant la valeur maximale de réglage à 70°C. Pour aller au-delà de cette valeur, se reporter à la page 9.

6. Thermomètre

7. Emplacement pour régulation

8. Thermostat de sécurité : il est monté sur le circuit du thermocouple et est réglé à 105°C. En cas de surchauffe, l'alimentation en gaz est coupée. La chaudière ne peut être remise en marche que par une intervention manuelle. Pour le réarmer, enfoncer le bouton de réarmement sur le thermostat de sécurité.

9. Transfo d'allumage

10. Bloc de régulation gaz : il possède en série :

- 1 vanne dite de régulation, à ouverture progressive, commandée par la boucle de régulation de la chaudière,

- 1 vanne de sécurité, commandée par le thermocouple qui agit en cas d'extinction accidentelle de la veilleuse, en cas de surchauffe ou en cas de débordement de gaz.

11. Arrivée gaz

12. Brûleur

13. Viseur de flamme

14. Veilleuse : elle permet l'allumage du brûleur principal. Elle possède une électrode d'allumage et un thermocouple qui surveille la présence de flamme.

15. Doigt de gant

19. Thermostat anti-débordement : il coupe l'alimentation de la veilleuse en cas de débordement de fumées **Il ne doit en aucun cas être mis hors service ou déplacé.**

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CHAUDIERE

● BATIMENTS D'HABITATION

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Arrêté modifié du 2 Août 1977

Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances.

- Norme DTU P 45-204

Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 (P 45 204) - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).

- Règlement Sanitaire Départemental

Pour les appareils raccordés au réseau électrique :

- Norme NF C 15-100 - Installations électriques à basse tension - Règles.

● ETABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC

Conditions réglementaires d'installation :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :

a) Prescriptions générales

Pour tous les appareils :

- Articles GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage :

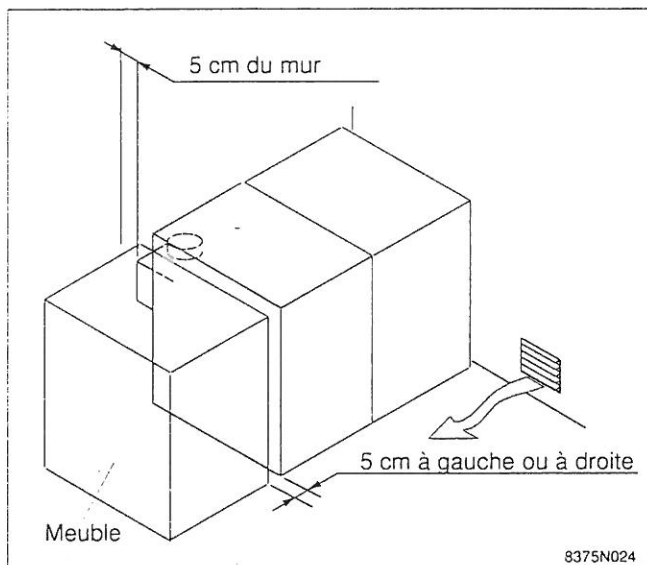
- Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.

b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc ...).

3.1 Implantation de la chaudière

La chaudière peut être installée en cuisine, en cave, ou en chaufferie.

Il est nécessaire de prévoir, dans tous les cas, 5 cm de dégagement sur l'un des côtés de la chaudière, 70 cm à l'avant au minimum, pour les opérations de maintenance et 5 cm à l'arrière. Prévoir également l'espace nécessaire pour l'installation du vase d'expansion et du circulateur chauffage.



3.2 Aérations

France :

La section de l'aération, obligatoire dans le local où est installée la chaudière dans le cas d'une amenée d'air directe, doit être conforme à la norme DTU 61.1 (P 45 204) et en particulier à l'instruction relative aux aménagements généraux (Cahier 1764, avril 1982).

Belgique :

La section de l'aération, obligatoire dans le local où est installée la chaudière dans le cas d'une amenée d'air directe, doit être conforme à la norme NBN D 51-003 (1993).

Remarque : nous attirons votre attention sur les risques de corrosion des chaudières installées dans ou à proximité de locaux dont l'atmosphère peut être polluée par des composés chlorés ou fluorés.

A titre d'exemple : salons de coiffure, locaux industriels (solvants), machines frigorifiques, etc...

Dans ce cas nous ne saurions assurer la garantie.

Débit d'air nécessaire à la combustion

CHAUDIERE	OFG 104	OFG 105	OFG 106	OFG 107	OFG 108	OFG 109	OFG 110
Débit d'air m ³ /h	38	49	59	70	80	88	99

3.3 Mise à niveau

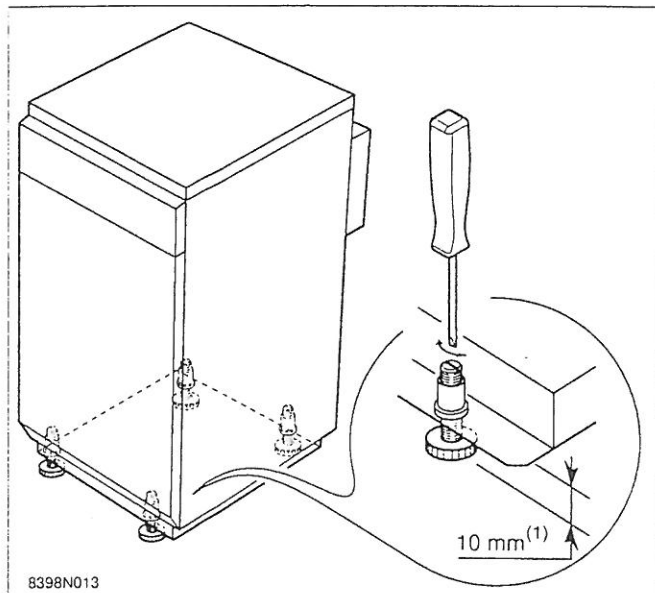
La mise à niveau s'effectue à l'aide des 4 pieds réglables situés sur le socle de la chaudière et d'un tournevis plat.

Remarque : pour effectuer le réglage, délester à l'aide d'un levier le pied à régler.

(1) **Pieds réglables :**

Cote de base : 10 mm,

- réglage possible : 10 à 22 mm.



3.4 Raccordement hydraulique

Remarque importante : Avant de raccorder la chaudière sur une installation ancienne, il est nécessaire de bien rincer cette dernière pour éviter de ramener des boues dans le corps de chauffe de la chaudière neuve. Dans le cas où la chaudière est installée au point haut de l'installation, il y a lieu de l'équiper d'un dispositif de manque d'eau ou de contrôle de la pression d'eau.

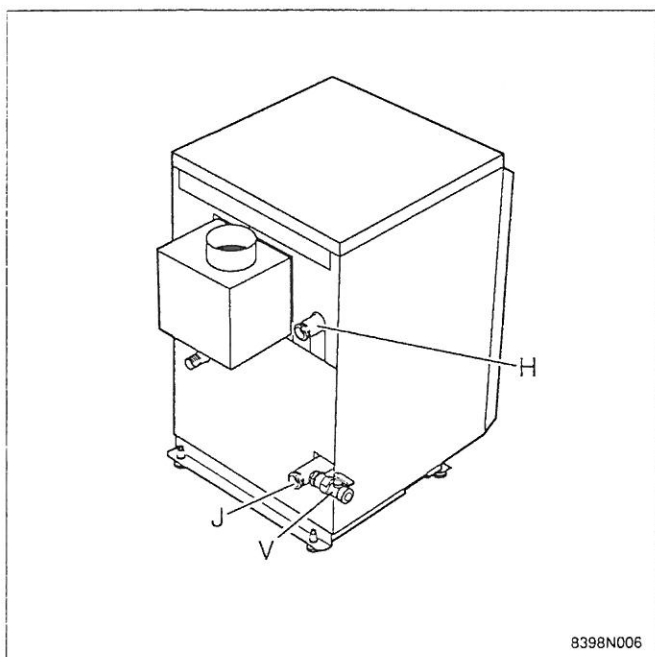
Les installations de chauffage doivent être conçues et réalisées de manière à empêcher le retour des eaux

de circuits de chauffage ou des produits qui y sont introduits, vers le réseau d'eau potable situé en amont ; l'installation ne doit pas être en relation directe avec le réseau d'eau potable (article 16-7 du Règlement Sanitaire Départemental - type). Lorsque ces installations sont munies d'un système de remplissage pouvant être raccordé au réseau d'eau potable, elles comportent un disconnecteur CB (disconnecteur à zone de pressions différentes non contrôlables) répondant aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43-011.

● Raccordement du départ et du retour du circuit de chauffage

Les tuyauteries départ et retour sont en 1". N'isoler les tuyauteries de départ et de retour chauffage qu'à partir de l'extérieur de l'habillage.

- H. Départ chauffage fileté 1"
- J. Retour chauffage fileté 1"
- V. Robinet de vidange
Raccordement pour tuyau de
Ø intérieur 14 mm



● Raccordement de la vidange du circuit chauffage

La vidange peut être raccordée avec un tuyau flexible.

3.5 Raccordement à une cheminée

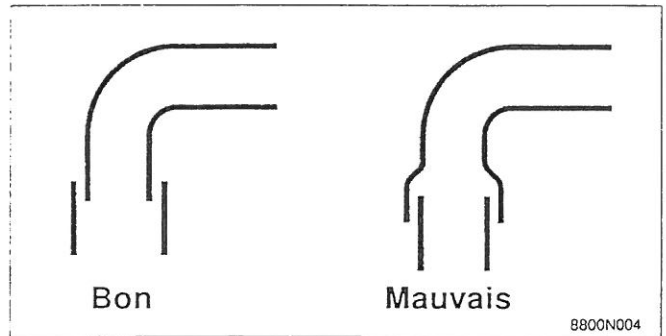
L'appareil doit être installé suivant les règles de l'art avec un tuyau étanche en acier inoxydable, aluminium ou en tôle émaillée intérieurement, susceptible de résister aux gaz chauds de la combustion et aux condensations acides éventuelles. La disposition du tuyau permettra le drainage de ces éventuelles condensations.

Il doit être conforme aux normes existantes pour les tuyaux réservés à cet usage. Les tuyaux de raccordement standard en tôle sont à éviter.

Le tuyau de raccordement au conduit d'évacuation doit être aussi court que possible et sans réduction de diamètre.

Le tuyau doit être sur toute sa longueur d'une section qui ne soit pas inférieure à celle de la buse de la chaudière.

Ce tuyau, qui doit pouvoir être démonté facilement, ne doit pas comporter de changement brusque de section.



Le conduit d'évacuation doit être entretenu en bon état, contrôlé et nettoyé au moins une fois par an.

3.6 Raccordement à la canalisation gaz et pression d'utilisation

Dans tous les cas, un robinet de barrage sera placé le plus près possible de la chaudière.

- Les diamètres des tuyauteries doivent être définis d'après les spécifications B171 de l'ATG (Association Technique du Gaz) pour la France et d'après la norme NBN D 51.003 pour la Belgique.

- La perte de charge entre le compteur et la chaudière doit être inférieure à 1 mbar (chaudière en fonctionnement).

Valeurs de la pression d'alimentation de l'appareil :

- 20 mbar pour gaz naturel H (G20),
- 25 mbar pour gaz naturel L (G25),
- 37 mbar pour le propane (G31).

4. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES DE BASE

Les raccordements électriques doivent être faits par un professionnel qualifié.

Les raccordements électriques de la chaudière sont à effectuer selon les prescriptions des normes en vigueur en respectant les indications portées sur les schémas électriques livrés avec l'appareil et les directives données ci-après.

Le câblage ayant été soigneusement contrôlé en usine, les connexions intérieures du tableau de commande ne doivent en aucun cas être modifiées.

L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture > 3 mm.

France : Le raccordement électrique doit être conforme à la norme NF C 15.100.

Belgique : Le raccordement électrique de la chaudière sera conforme aux prescriptions du règlement général sur les installations électriques (RGIE).

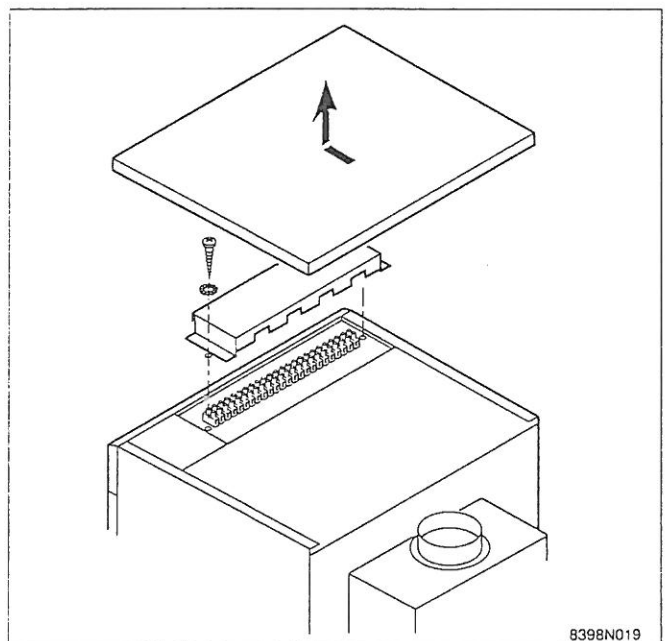
Tous les raccordements électriques s'effectuent sur les barrettes repérées situées sous le capot de protection du tableau de commande.

Pour ouvrir le tableau :

- Mettre la chaudière hors tension,
- Retirer le chapiteau,
- Retirer le capot de protection fixé par 2 vis à tôle + rondelles à dents.


IMPORTANT :

Au remontage, veillez à remettre en place les 2 rondelles à dents pour assurer une parfaite mise à la masse.

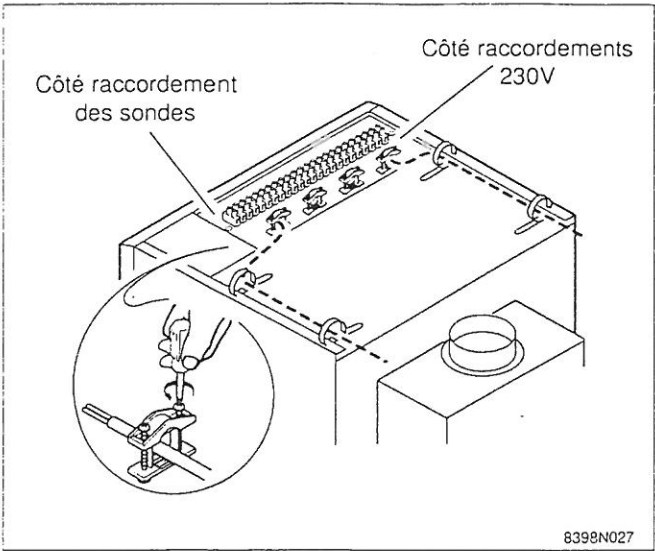


- Fixer les câbles à l'aide des arrêts de traction montés d'origine.

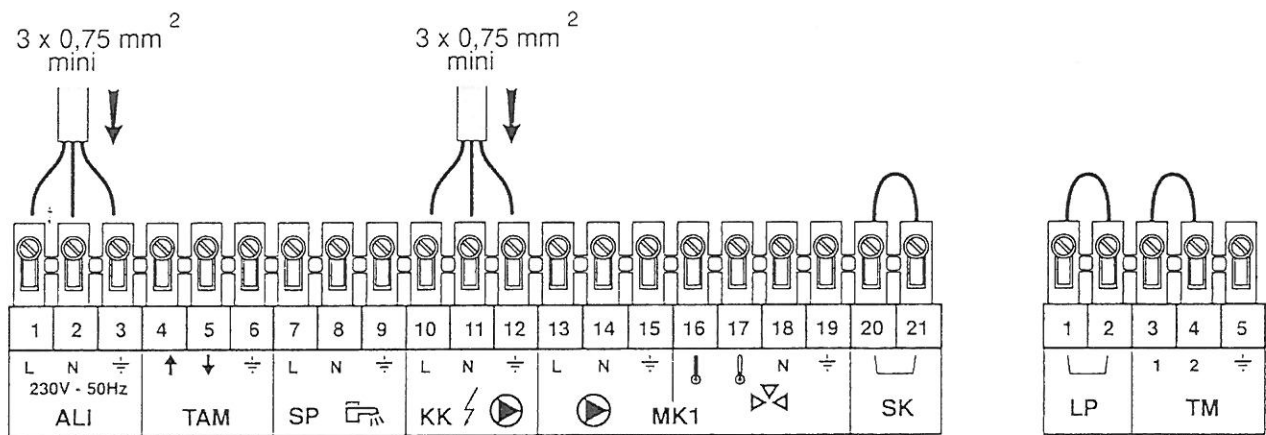
- Maintenir les câbles de part et d'autre de la chaudière à l'aide des colliers de maintien.



Important :
 il faut séparer les câbles de sondes des autres circuits.
 Dans la chaudière, utiliser à cet effet les colliers de maintien situés de part et d'autre de la chaudière.
 En dehors de la chaudière, utiliser 2 conduits ou chemins de câbles distants d'au moins 10 cm.



8398N027



8398N139

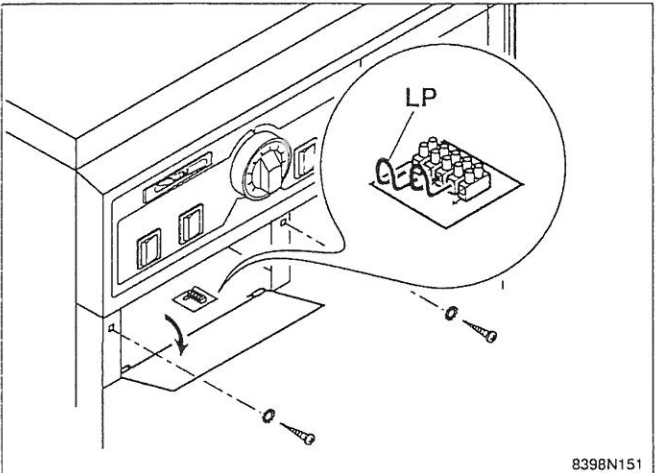
- Raccordement de l'alimentation :

Raccorder l'alimentation aux bornes 1, 2, 3 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⊥).

-Raccordement du circulateur de chauffage :

Raccorder le circulateur de chauffage (circuit direct) aux bornes 10, 11, 12 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⊥).

- Vérifier que le pont LP est bien en place aux bornes 1 et 2.



8398N151

5. MISE EN SERVICE - GÉNÉRALITÉS

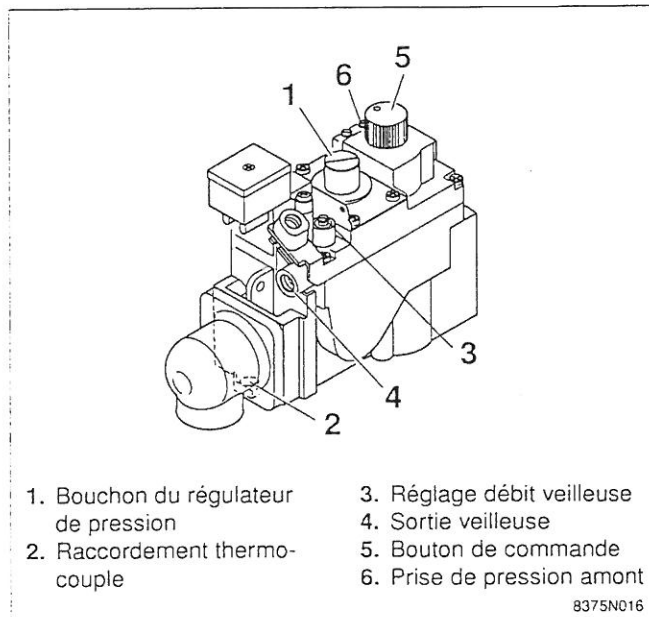
5.1 Remplissage de l'installation

La chaudière peut être remplie par le robinet de vidange. Veiller à la bonne purge de l'installation.

5.2 Vérifications avant mise en service

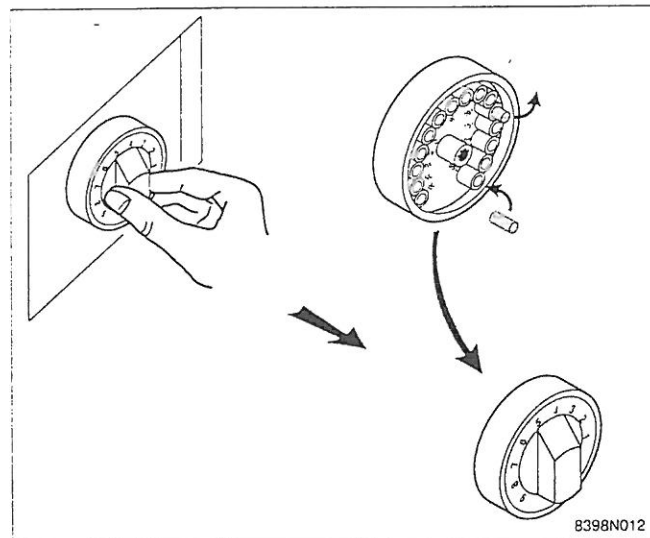
Avant d'effectuer la mise en service de la chaudière, il y a lieu de vérifier les points suivants :

- Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé. La chaudière est livrée équipée pour fonctionner aux gaz naturels
- Vérifier la pression du gaz en amont de la chaudière :
 - effectuer la mesure sur la prise de pression amont marquée "E" (rep. 6) au bloc gaz après avoir retiré la vis.
 - remettre la vis en place puis effectuer un contrôle d'étanchéité.
- Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz et eau.



Remarque : D'usine, le thermostat est limité à 70°C. La butée qu'il possède peut être déplacée, pour le régler jusqu'à 90°C. Pour cela :

- retirer le bouton
- à l'arrière du bouton, retirer la butée avec une pince et la mettre dans le trou correspondant à 90°C
- remettre le bouton en place



5.3 Vérifications et réglages après mise en route

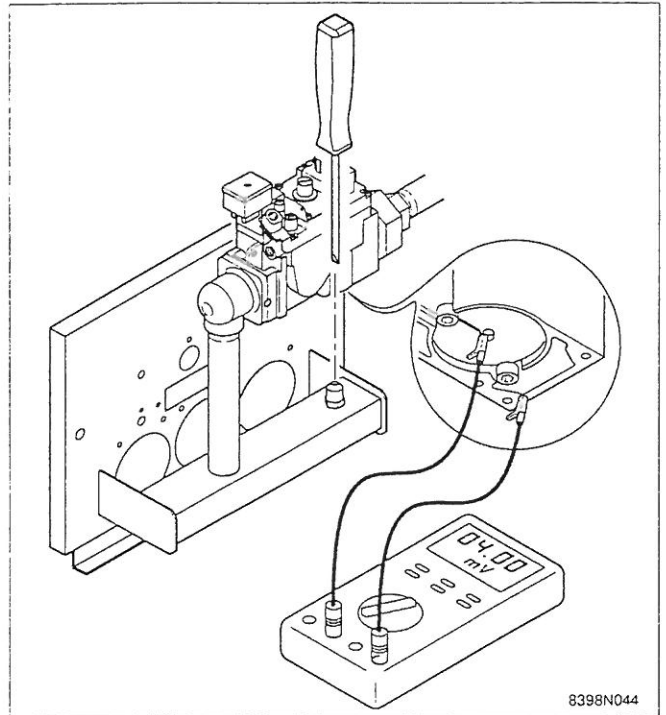
5.3.1. Contrôle de la pression à la nourrice

- Dévisser de quelques tours la vis à l'intérieur de la prise de pression de la nourrice.
- Brancher un manomètre sur la prise de pression et vérifier que la pression à la nourrice correspond bien à celle indiquée au chapitre 11.
- Ne pas omettre de refermer la vis de la prise de pression.
- Refaire un contrôle d'étanchéité.

5.3.2. Contrôle de la tension à la bobine de la vanne gaz

(uniquement en cas de dysfonctionnement, voir tableau "Incidents et remèdes" page 25)

- Veilleuse allumée
- Mesurer la tension délivrée aux bornes de la bobine de la vanne gaz à l'aide d'un voltmètre (voir dessin)
- La valeur minimale de la tension doit être de **4 mV**
- Si la valeur mesurée est inférieure, nettoyer le thermocouple, les contacts du circuit thermocouple et replacer la pointe de thermocouple dans la flamme.



5.3.3. Contrôle du thermostat de sécurité

Placer l'interrupteur 3 positions "AUTO - TEST STB" sur la position TEST STB. Le brûleur démarre, quels que soient les réglages de la régulation. Maintenir l'interrupteur dans cette position jusqu'à la coupure du thermostat de sécurité (105° C).

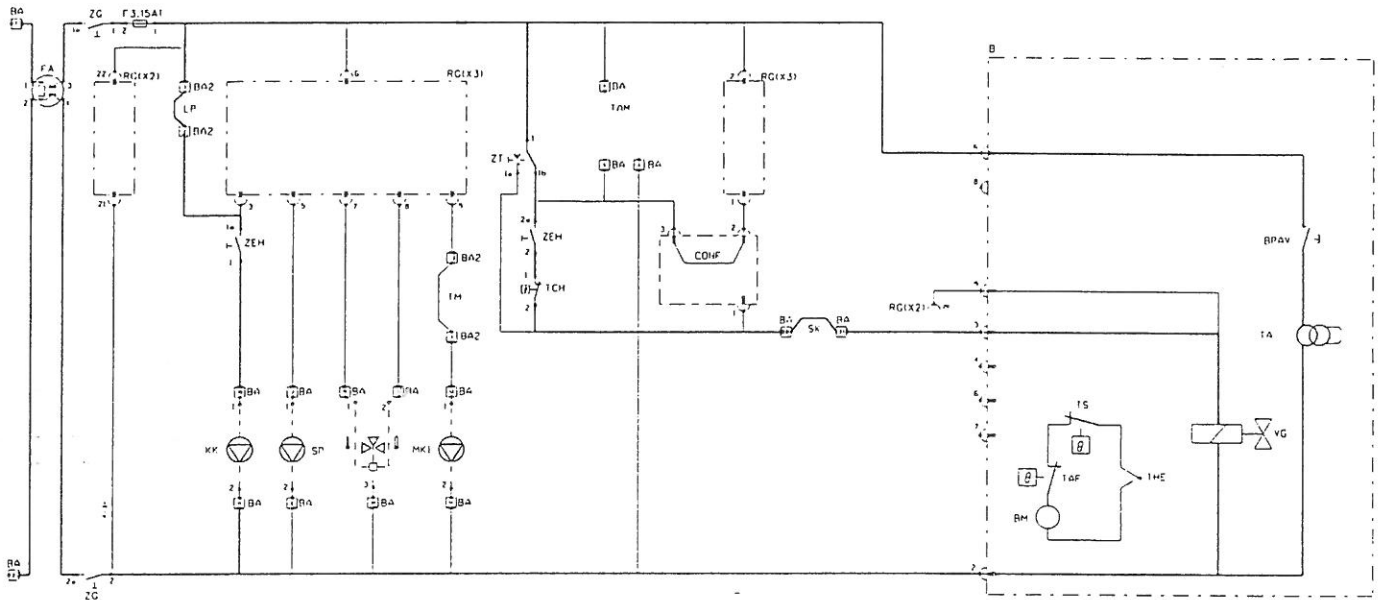
Pour redémarrer la chaudière, enfoncer le bouton de réarmement du thermostat de sécurité rep. 8 (en page 4), puis refaire les opérations de mise en service.

6. CHAUDIÈRE SANS RÉGULATION NI THERMOSTAT D'AMBIANCE

6.1 Raccordement électrique

Pas de raccordement supplémentaire à effectuer.
Se reporter au chapitre 4.

6.2 Schéma de principe - Installation minimale (sans thermostat d'ambiance, ni régulation)





8398-4186

B Brûleur
BA1-2 Barrette
BM Bouchon magnétique
BPAV Bouton poussoir allumage
veilleuse
CONF1-2 Sans module ecs
EA Electrode d'allumage
FA Filtre antiparasite
F3,15AT Fusible 3,15A temporisé
KK Accélérateur
L Phase
LP Logique de pompe

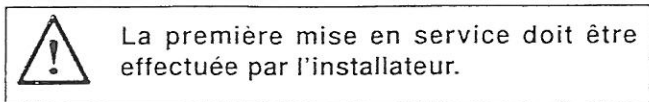
⊕ MK1 Pompe circuit vanne
⊗ MK1 Vanne 3 voies
MV Vanne de sécurité
N Neutre
RG Régulation
SCS Coffret de sécurité
SI Sonde d'ionisation
SK Contact de sécurité
SP Pompe de charge
TA Transformateur d'allumage
TAF Thermostat antirefouleur
TAM Thermostat d'ambiance

TCH Thermostat de chaudière
THE Thermocouple
TM Thermostat limiteur
VA Voyant alarme
VG Vanne gaz
ZEH Interrupteur Eté/Hiver
ZG Interrupteur général
ZT Interrupteur test



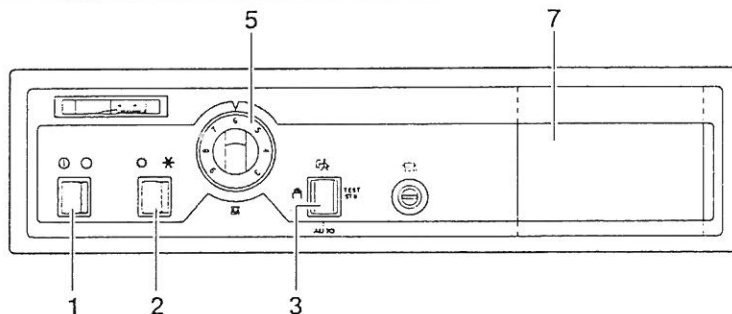
Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions ( , AUTO, STB) doit être placé en position  .

6.3 Mise en service - Installation sans régulation ni thermostat d'ambiance





Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.


Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.




8398N012

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre l'interrupteur 3 sur position .
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 sur position "Marche" .


● Allumage de la veilleuse :

- Enfoncer légèrement le bouton de commande E du bloc de régulation, le placer sur le repère  puis appuyer à fond dessus. La sortie de gaz vers la veilleuse est ouverte et l'allumeur délivre un train d'étincelles.
- Lorsque la veilleuse s'allume, maintenir le bouton E du bloc de régulation enfoncé quelques secondes jusqu'à ce que le thermocouple soit chaud. Relâcher le bouton du bloc.


● Allumage du brûleur principal :

- Placer l'interrupteur Été/Hiver 2 sur position "Hiver" .
- Réglez le thermostat 5, de façon à ce qu'il se produise une demande de chaleur.



Nota : en absence de régulation, il est conseillé de ne jamais placer le thermostat de chaudière 5 en-dessous de la graduation 4 (40°C) afin d'éviter tous risques de condensation des produits de combustion sur les parois de la chaudières.

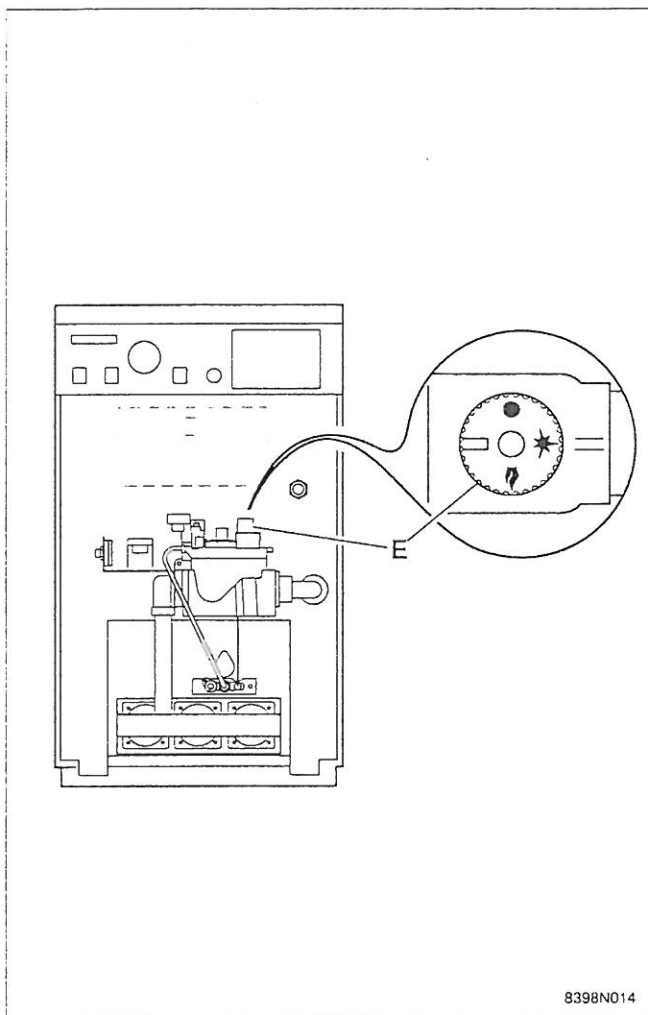
- Placer le bouton de commande E du bloc sur . Le brûleur principal s'allume.

● Position veilleuse :

Pour ne laisser que la veilleuse allumée, ramener le bouton de commande E du bloc de régulation sur position .

● Extinction :

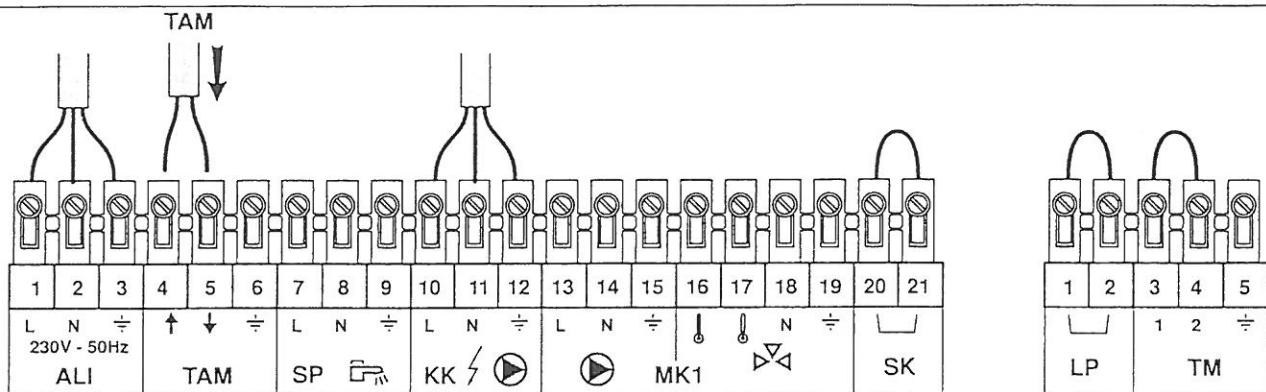
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 en position "Arrêt" .
- Ramener le bouton E du bloc de régulation sur la position .
- . Le brûleur principal et la veilleuse s'éteignent. On ne peut rallumer la veilleuse que 30 secondes après.



8398N014

7. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN THERMOSTAT D'AMBIANCE

7.1 Raccordement électrique - Installation avec thermostat d'ambiance



8398N145

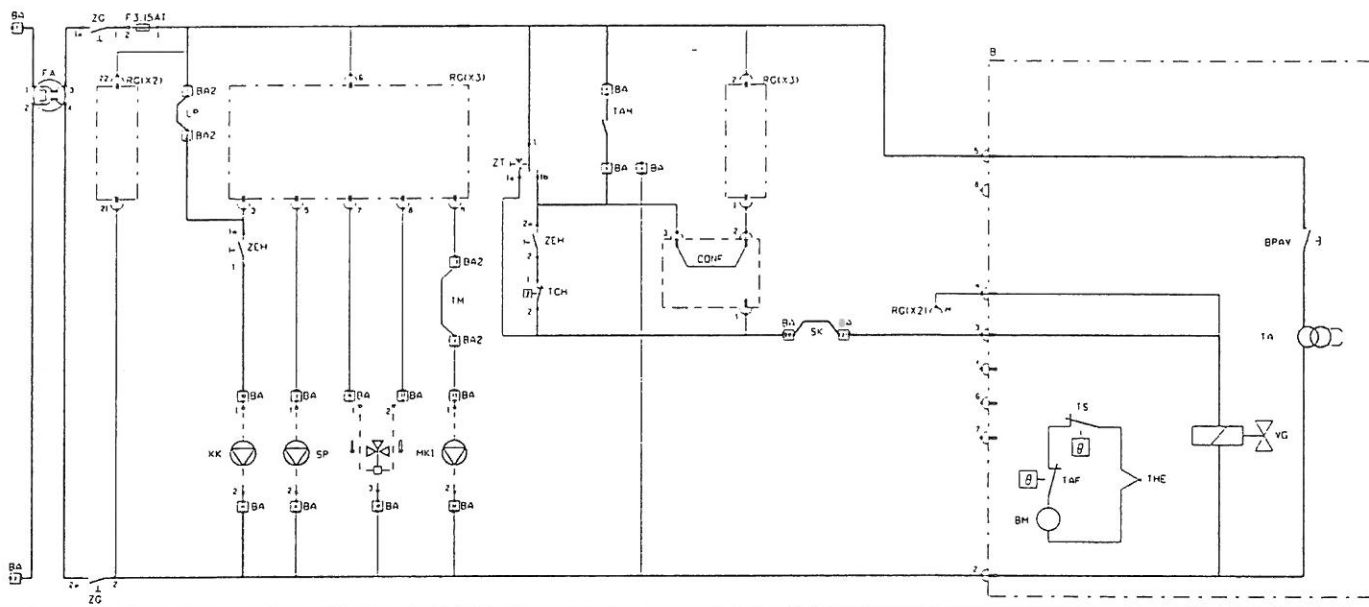


Un thermostat d'ambiance peut être raccordé sur la barrette principale uniquement pour les chaudières non équipées de régulation.

- Vérifier que le pont "LP" est bien en place aux bornes 1 et 2.


- Raccorder le thermostat d'ambiance :
 - Thermostat à 2 fils : raccorder entre 4 et 5 (les 2 fils sont permutables).
 - Thermostat à 4 fils :
 - phase sur borne 5,
 - neutre sur 8,
 - retour signal sur borne 4
 - terre sur 6.

7.2 Schéma de principe - Installation avec thermostat d'ambiance



B	Brûleur	LP	Logique de pompe	TA	Transformateur d'allumage
BA1-2	Barrette	MK1	Pompe circuit vanne	TAF	Thermostat antirefouleur
BM	Bouchon magnétique	MK1	Vanne 3 voies	TAM	Thermostat d'ambiance
BPAV	Bouton poussoir allumage veilleuse	MV	Vanne de sécurité	TCH	Thermostat de chaudière
CONF1-2	Sans module ecs	N	Neutre	THE	Thermocouple
EA	Electrode d'allumage	RG	Régulation	TM	Thermostat limiteur
FA	Filtre antiparсите	SCS	Coffret de sécurité	VA	Voyant alarme
F3,15AT	Fusible 3,15A temporisé	SI	Sonde d'ionisation	VG	Vanne gaz
KK	Accélérateur	SK	Contact de sécurité	ZEH	Interrupteur Eté/Hiver
L	Phase	SP	Pompe de charge	ZG	Interrupteur général
				ZT	Interrupteur test



Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions , AUTO, STB doit être placé en position "AUTO".

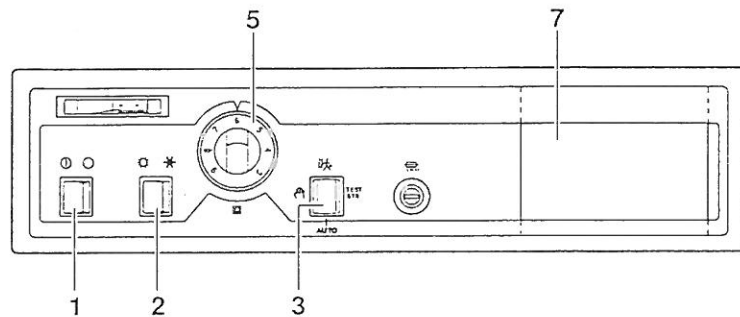
7.3 Mise en service - Installation avec thermostat d'ambiance



La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.



8398N012

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre l'interrupteur 3 en position AUTO.
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 sur position "Marche" ①.

● Allumage de la veilleuse :

- Enfoncer légèrement le bouton de commande E du bloc de régulation, le placer sur le repère * puis appuyer à fond dessus. La sortie de gaz vers la veilleuse est ouverte et l'allumeur délivre un train d'étincelles.
- Lorsque la veilleuse s'allume, maintenir le bouton E du bloc de régulation enfoncé quelques secondes jusqu'à ce que le thermocouple soit chaud. Relâcher le bouton du bloc.

● Allumage du brûleur principal :

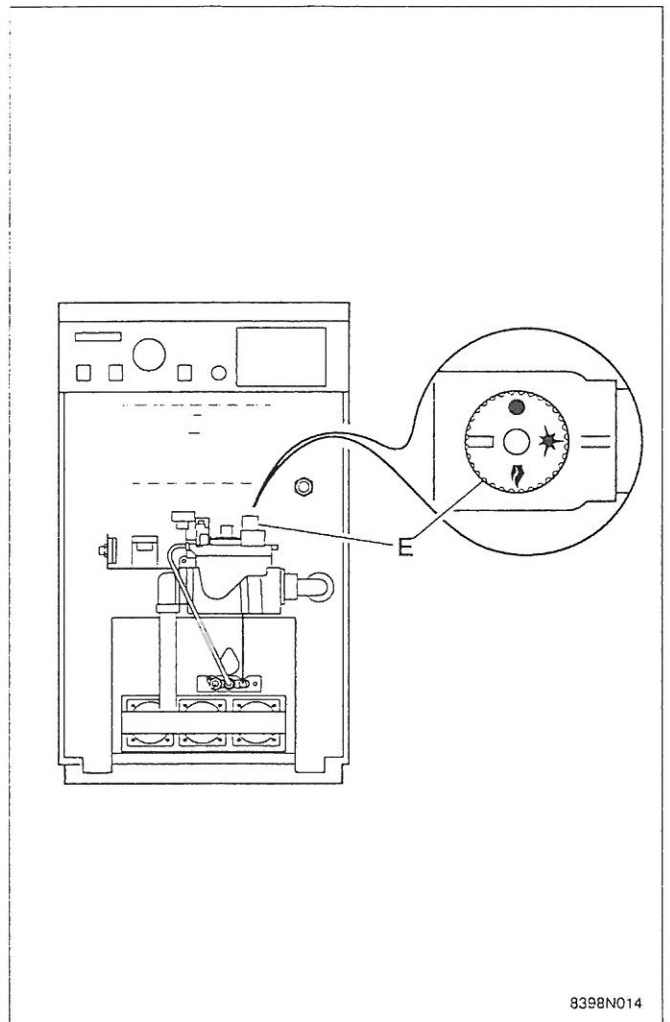
- Placer l'interrupteur Été/Hiver 2 sur position "Hiver" *.
- Réglez le thermostat 5 sur la position maximale (graduation 7, env. 70°C).
- Placer le bouton de commande E du bloc sur . Le brûleur principal s'allume.

● Position veilleuse :

Pour ne laisser que la veilleuse allumée, ramener le bouton de commande E du bloc de régulation sur position *.

● Extinction :

- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 en position "Arrêt" ②.
- Ramener le bouton E du bloc de régulation sur la position .
- Le brûleur principal et la veilleuse s'éteignent. On ne peut rallumer la veilleuse que 30 secondes après.

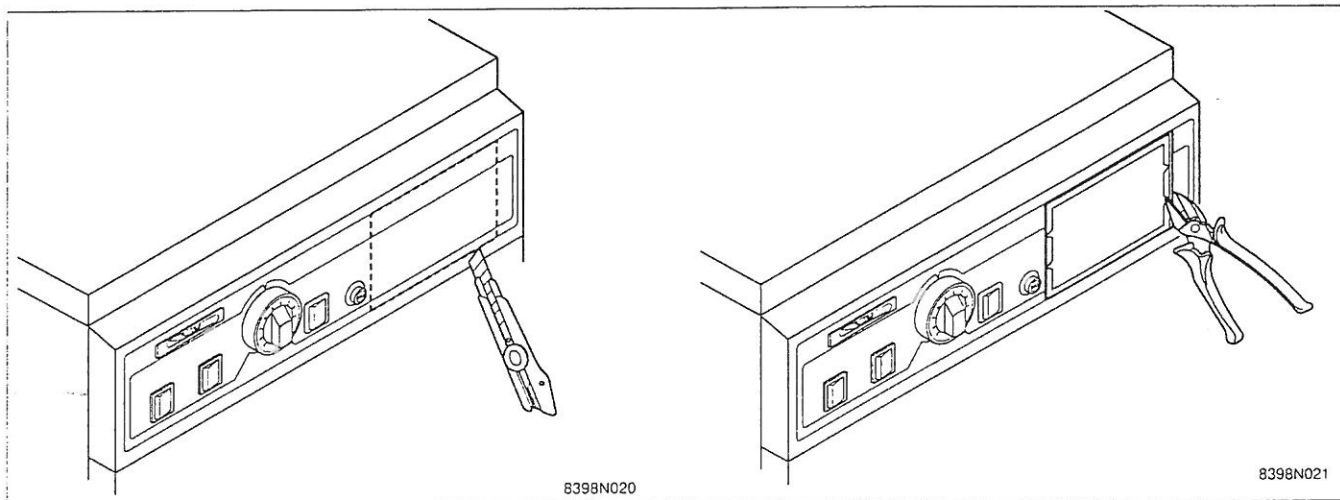


8398N014

8. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN MODULE DE PRIORITÉ ECS REA-030 B

8.1 Montage du module REA-030 B

1. Ouvrir le tableau (voir page 7)
2. Monter le faisceau de sondes livré avec le module (voir notice du module REA-030B)
3. Retirer le pont LP raccordé aux bornes 1 et 2 (voir dessin page 8).

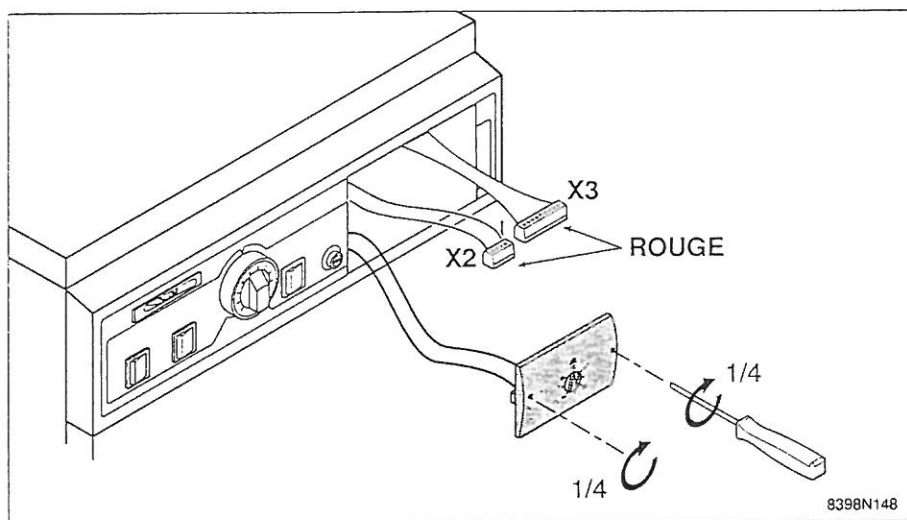


4. Retirer le cache du tableau de commande : découper la peau à l'aide d'un cutter et ôter la tôle située en dessous à l'aide d'une pince coupante.

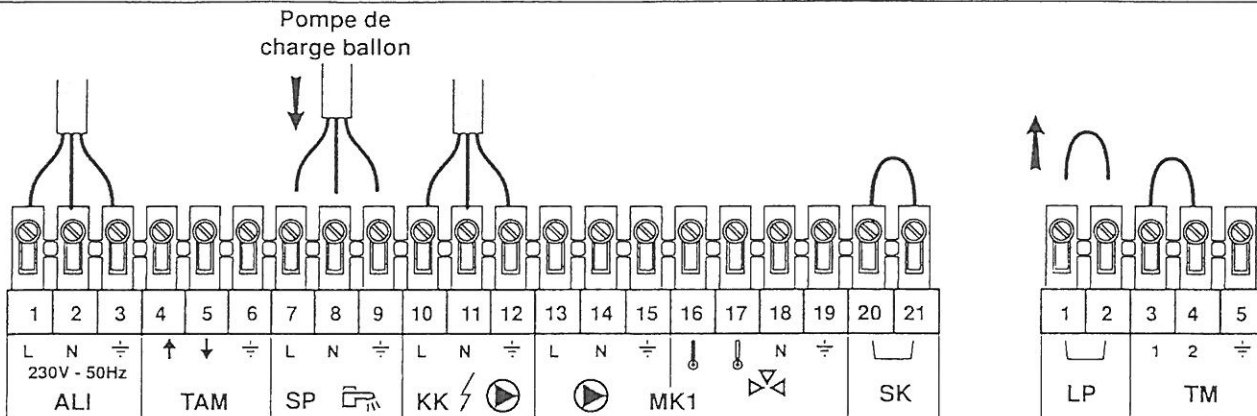
5. - Embrocher les connecteurs X2, X3 du tableau de commande sur le module REA-030 B.

- Engager le module par l'avant et le fixer à l'aide des 2 vis plastiques situées en partie avant de l'appareil (1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre).

- Montage des sondes : se reporter à la notice du module REA-030 B.




8.2 Raccordement électrique - Installation avec un module REA-030 B



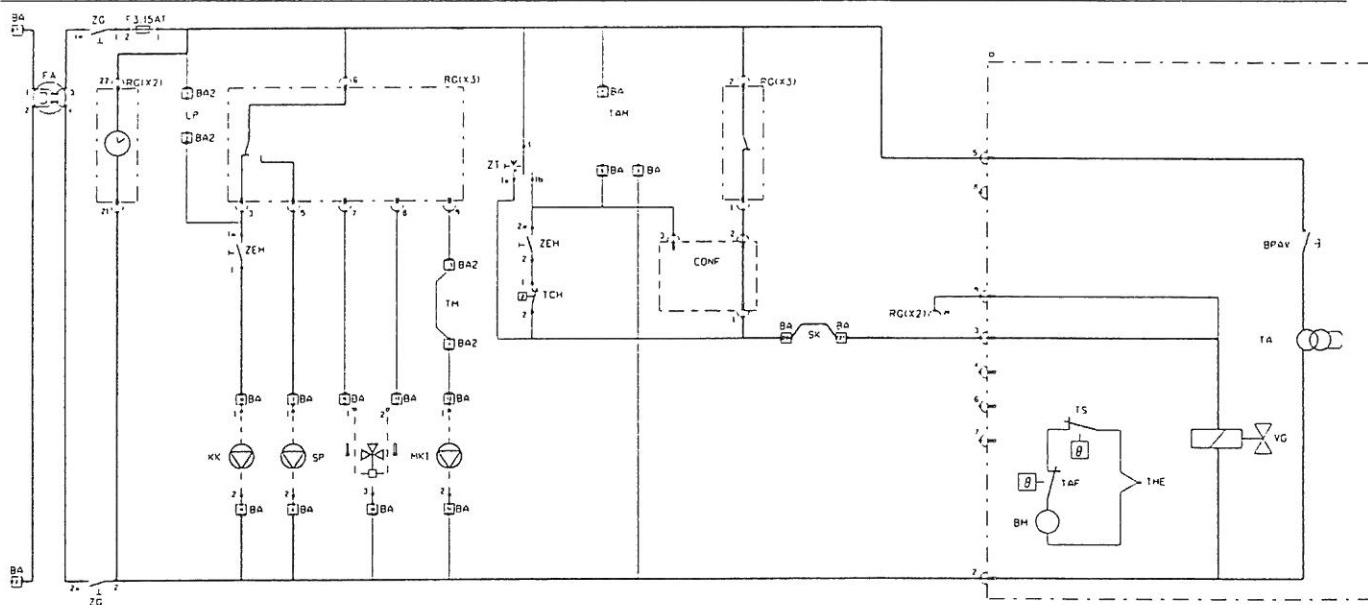
8398N146

- Retirer le pont LP aux bornes 1 et 2.
- Raccorder la pompe de charge sur les bornes 7-8-9 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⊥).
- Raccordement des sondes :
Se reporter au feuillet d'instructions de raccordements du faisceau fourni avec le module.





Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions , AUTO, STB doit être placé en position AUTO.

8.3 Schéma de principe - Installation avec REA-030 B



8398-4186

B Brûleur
BA1-2 Barrette
BM Bouchon magnétique
BPAV Bouton poussoir allumage
veilleuse
CONF1-2 Sans module ecs
EA Electrode d'allumage
FA Filtre antiparasite
F3,15AT Fusible 3,15A temporisé
KK Accélérateur
L Phase
LP Logique de pompe

 MK1 Pompe circuit vanne
 MK1 Vanne 3 voies
MV Vanne de sécurité
N Neutre
RG Régulation
SCS Coffret de sécurité
SI Sonde d'ionisation
SK Contact de sécurité
SP Pompe de charge
TA Transformateur d'allumage

TAF Thermostat antirefouleur
TAM Thermostat d'ambiance
TCH Thermostat de chaudière
THE Thermocouple
TM Thermostat limiteur
VA Voyant alarme
VG Vanne gaz
ZEH Interrupteur Eté/Hiver
ZG Interrupteur général
ZT Interrupteur test

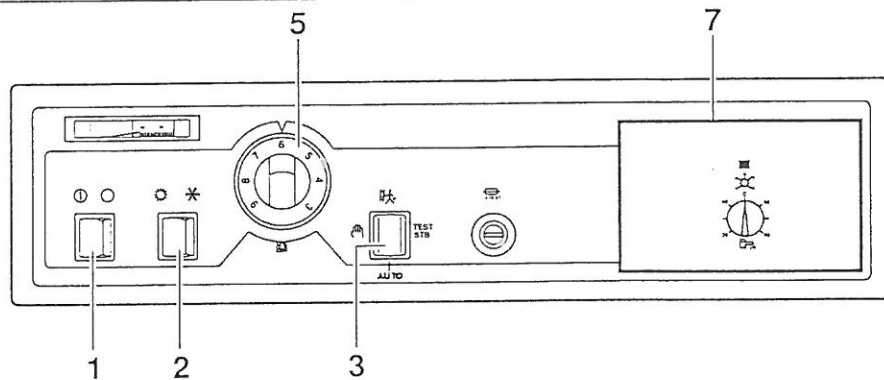
8.4 Mise en service - Installation avec un module REA-030 B



La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.



8398N149

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre l'interrupteur 3 en position **AUTO**
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 sur position "Marche" ①.

● Allumage de la veilleuse :

- Enfoncer légèrement le bouton de commande **E** du bloc de régulation, le placer sur le repère **★** puis appuyer à fond dessus. La sortie de gaz vers la veilleuse est ouverte et l'allumeur délivre un train d'étincelles.
- Lorsque la veilleuse s'allume, maintenir le bouton **E** du bloc de régulation enfoncé quelques secondes jusqu'à ce que le thermocouple soit chaud. Relâcher le bouton du bloc.

● Allumage du brûleur principal :

- Placer l'interrupteur Eté/Hiver 2 sur position "Hiver" ❄.
- Réglez le thermostat 5, sur position maximale (graduation 7, env. 70°C).
- Placer le bouton de commande **E** du bloc sur . Le brûleur principal s'allume.

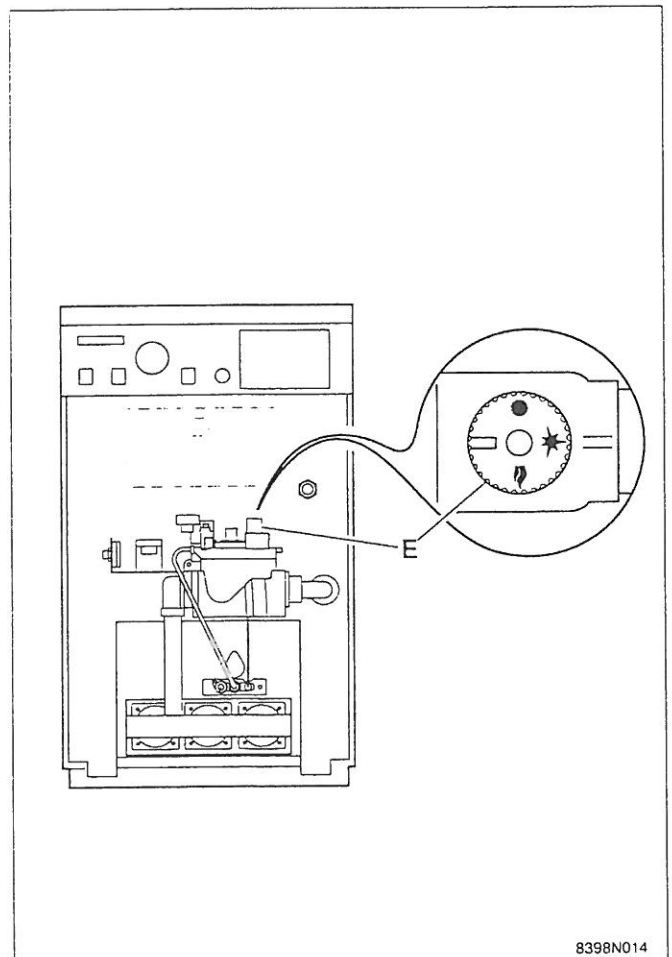
● Position veilleuse :

Pour ne laisser que la veilleuse allumée, ramener le bouton de commande **E** du bloc de régulation sur position **★**.

- Pour le réglage des différents paramètres du module rep. 7, se reporter à la notice de l'appareil.

● Extinction :

- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 en position "Arrêt" ○.
- Ramener le bouton **E** du bloc de régulation sur la position .
- Le brûleur principal et la veilleuse s'éteignent. On ne peut rallumer la veilleuse que 30 secondes après.

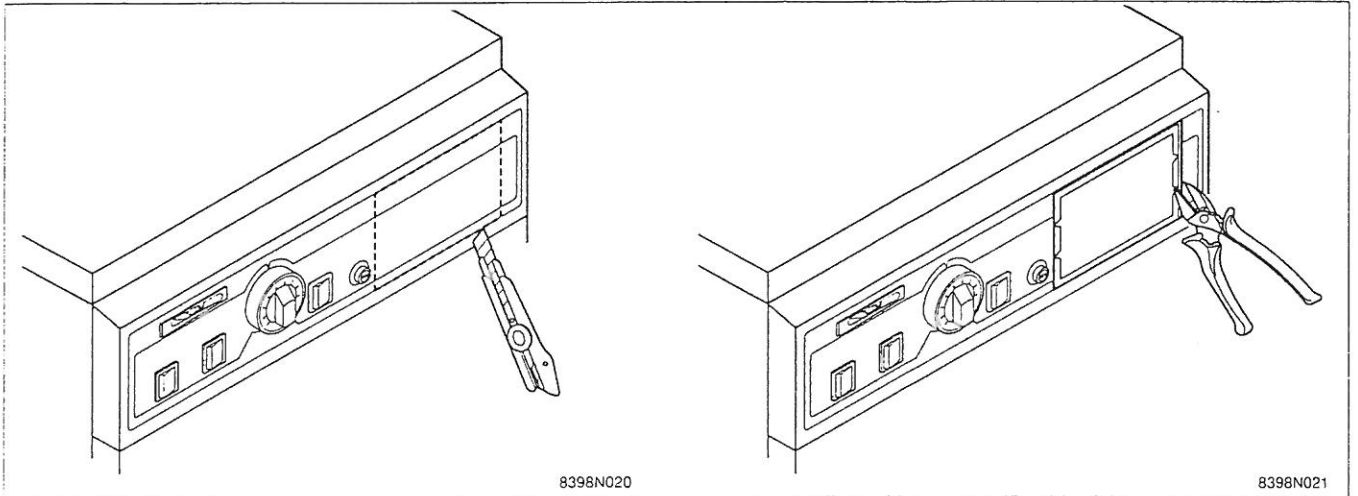


8398N014

9. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UNE RÉGULATION REA

9.1 Montage de la régulation REA

1. Ouvrir le tableau (voir page 7)
2. Monter le faisceau KSF-REA avec la régulation (voir notice de la régulation)
3. Retirer le pont LP raccordé aux bornes 1 et 2 (voir dessin page 8).

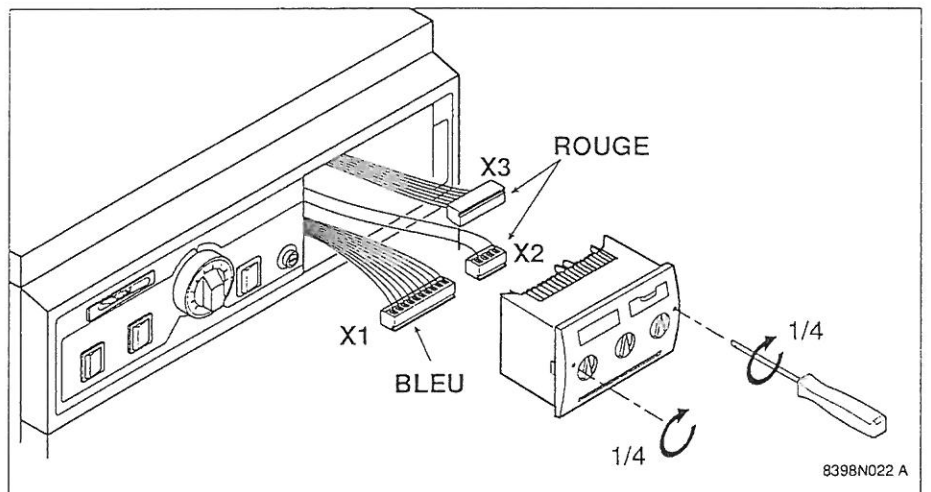


4. Retirer le cache du tableau de commande : découper la peau à l'aide d'un cutter et ôter la tôle située en dessous à l'aide d'une pince coupante.

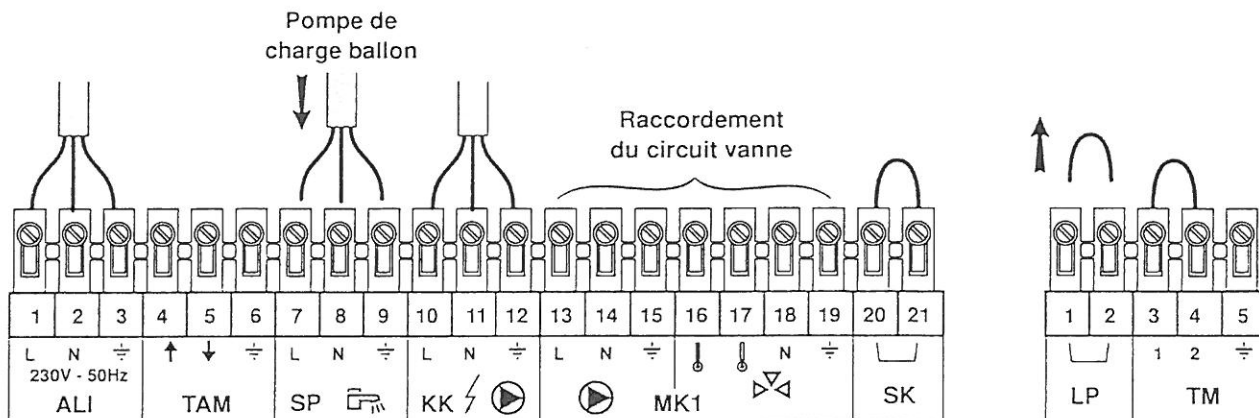
5. - Embrocher les connecteurs X1 (livré avec la régulation), X2, X3 du tableau de commande sur la régulation REA en respectant les couleurs : le connecteur bleu X1 sur la barrette bleue et les 2 connecteurs rouges X2 et X3 sur les barrettes rouges de la régulation.

- Engager le module par l'avant et le fixer à l'aide des 2 vis plastiques situées en partie avant de l'appareil (1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre).

- Montage des sondes : se reporter à la notice de la régulation REA.



9.2 Raccordement électrique - Installation avec la régulation REA



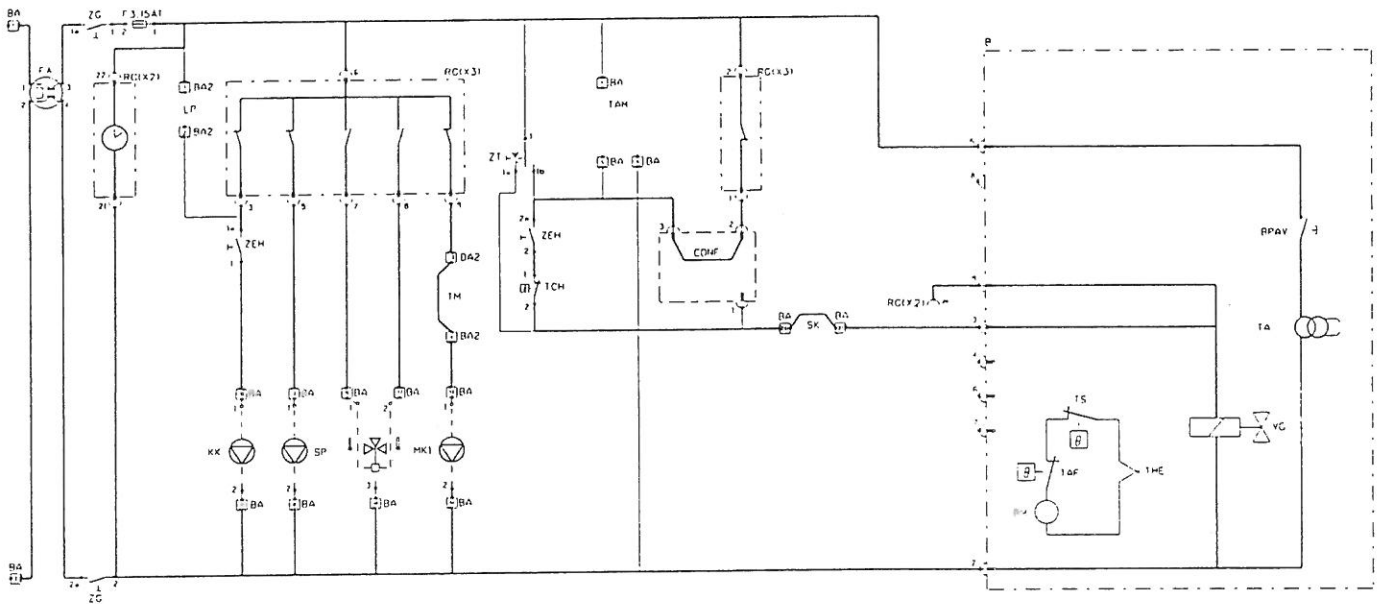
8398N147



Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions , AUTO, STB doit être placé en position AUTO.

- **Raccordement d'une pompe de charge** (chaudière équipée d'une régulation correspondante) :
Raccorder aux bornes 7-8-9 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⏏).
- **Raccordement d'un circuit vanne** :
 - Raccordement du circuit de chauffage du circuit vanne mélangeuse : raccorder aux bornes 13-14-15 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⏏).
 - Raccordement du moteur de la vanne mélangeuse :
 - s'il s'agit d'un moteur thermique : raccorder entre borne 16 (⏏) (ouverture) et borne 18 (N), et raccorder le fil de terre sur la borne 19.
 - s'il s'agit d'un moteur à 2 sens de marche, raccorder le fil de terre sur la borne 19, l'ouverture sur borne 16 (⏏), la fermeture sur borne 17 (⏏) et le neutre sur borne 18 (N).
- **Raccordement des sondes (faisceau KSF-REA livrée avec la régulation)** :
Se reporter aux instructions fournies avec le faisceau KSF-REA.

9.3 Schéma de principe - Installation avec la régulation REA



8398-4186

B	Brûleur	⊗ MK1	Pompe circuit vanne	TCH	Thermostat de chaudière
BA1-2	Barrette	⊗ MK1	Vanne 3 voies	THE	Thermocouple
BM	Bouchon magnétique	N	Vanne de sécurité	TM	Thermostat limiteur
BPAV	Bouton poussoir allumage veilleuse	RG	Neutre	VA	Voyant alarme
CONF1-2	Sans module ecs	SCS	Régulation	VG	Vanne gaz
EA	Electrode d'allumage	SI	Coffret de sécurité	ZEH	Interrupteur Eté/Hiver.
FA	Filtre antiparsite	SK	Sonde d'ionisation	ZG	Interrupteur général
F3,15AT	Fusible 3,15A temporisé	SP	Contact de sécurité	ZT	Interrupteur test
KK	Accélérateur	SP	Pompe de charge		
L	Phase	TA	Transformateur d'allumage		
LP	Logique de pompe	TAF	Thermostat antirefouleur		
		TAM	Thermostat d'ambiance		

9.4 Mise en service - Installation avec la régulation REA (1)

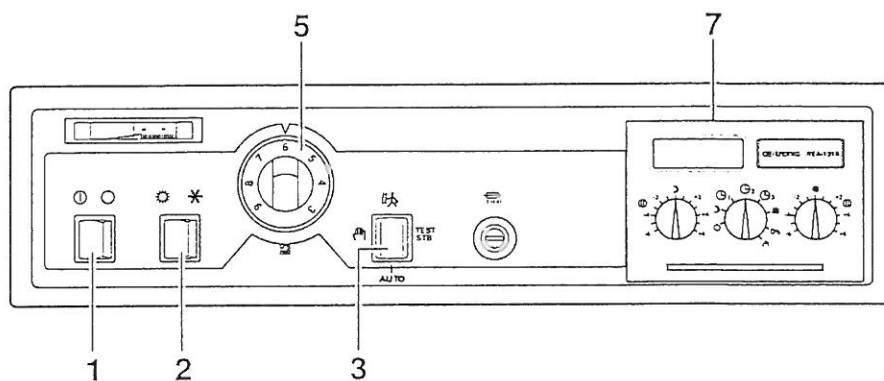


La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.

(1) Le modèle REA-131 B est représenté ici.



8398N150

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre l'interrupteur 3 en position AUTO
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 sur position "Marche" ①.

● Allumage de la veilleuse :

- Enfoncer légèrement le bouton de commande E du bloc de régulation, le placer sur le repère ★ puis appuyer à fond dessus. La sortie de gaz vers la veilleuse est ouverte et l'allumeur délivre un train d'étincelles.
- Lorsque la veilleuse s'allume, maintenir le bouton E du bloc de régulation enfoncé quelques secondes jusqu'à ce que le thermocouple soit chaud. Relâcher le bouton du bloc.

● Allumage du brûleur principal :

- Placer l'interrupteur Été/Hiver 2 sur position "Hiver" ✱.
- Réglez le thermostat 5, sur position maximale (graduation 7, env. 70°C).
- Placer le bouton de commande E du bloc sur . Le brûleur principal s'allume.

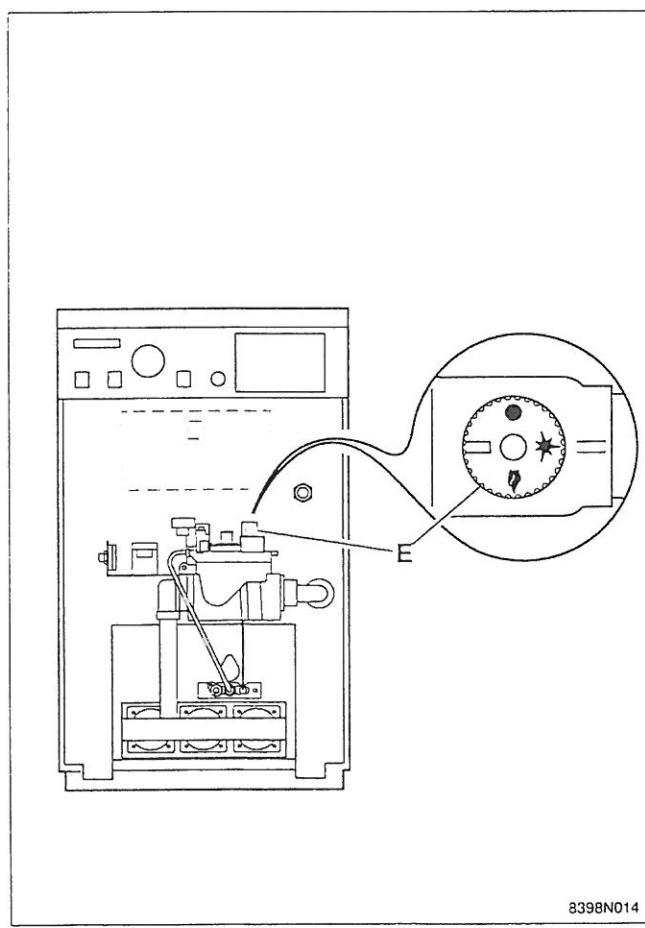
● Position veilleuse :

Pour ne laisser que la veilleuse allumée, ramener le bouton de commande E du bloc de régulation sur position ★.

- Pour le réglage des différents paramètres de la régulation rep. 7, se reporter à la notice de l'appareil.

● Extinction :

- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt 1 en position "Arrêt" ○.
- Ramener le bouton E du bloc de régulation sur la position .
- Le brûleur principal et la veilleuse s'éteignent. On ne peut rallumer la veilleuse que 30 secondes après.



8398N014

10. ADAPTATION A UN AUTRE GAZ

Remarque :

- Après avoir effectué les opérations décrites ci-après, un contrôle d'étanchéité est nécessaire.
 - Toutes les opérations décrites ci-après peuvent être effectuées sans démontage du tiroir brûleur.
- Le passage de la famille des gaz naturels au propane, ou l'inverse nécessite :

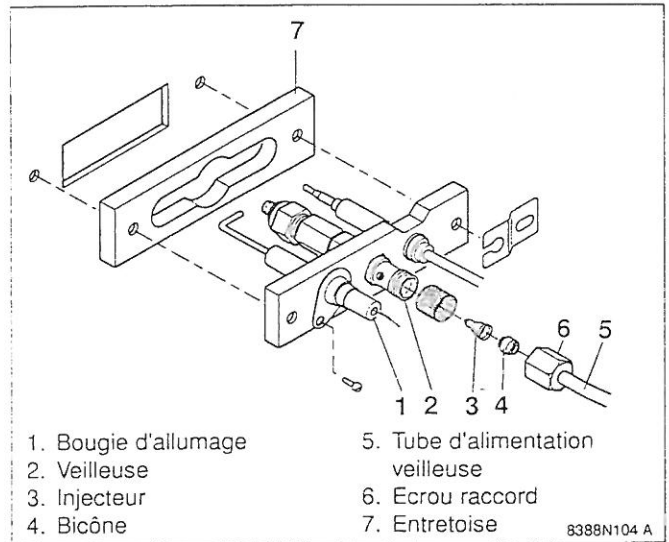
10.1 Le collage de l'étiquette

indiquant pour quel gaz la chaudière est réglée.

10.2. Le changement de l'injecteur de veilleuse

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
- Fermer le robinet de barrage gaz.
- Enlever la bougie d'allumage (fixée par 1 vis CB 3x6) pour accéder facilement à l'écrou H de raccordement du tube d'alimentation gaz de la veilleuse.
- Débrancher le tube d'alimentation gaz de la veilleuse (clé de 14).
- Tirer à soi le tube d'alimentation gaz de la veilleuse.
- Enlever l'injecteur de la veilleuse.
- Placer le nouvel injecteur de veilleuse.
- Remonter le tube d'alimentation veilleuse (clé de 14).
- Remonter la bougie d'allumage.

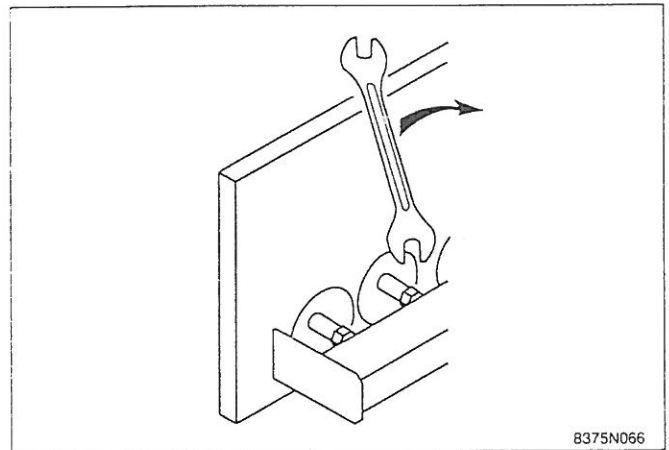
Marquage de l'injecteur veilleuse	Gaz naturel	Propane
	0,4	0,3



10.3 Le changement des injecteurs des brûleurs

- Enlever les injecteurs gaz naturels avec une clé de 13 et remonter les nouveaux injecteurs propane avec une clé de 12 (ou inversement).

IMPORTANT : avant le remontage de l'injecteur de chaque brûleur, bien replacer le joint aluminium. Visser les injecteurs d'abord à la main et les bloquer soigneusement à la clé. Faire un contrôle d'étanchéité.



10.4 Remplacement du diaphragme

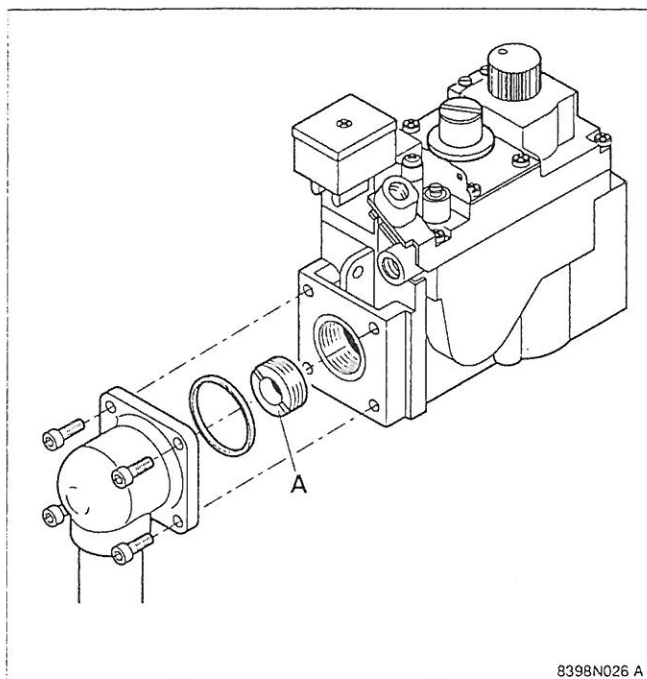
- Dévisser les 4 vis de fixation de la bride du bloc à l'aide d'une clé à 6 pans de 3 mm.

- Retirer le diaphragme A gaz naturel (uniquement sur les modèles 104, 105, 106, 107 et 108).

- Mettre en place le diaphragme propane (cf. tableau ci-dessous) en veillant à ne pas forcer au vissage.

- Revisser la bride sur le bloc gaz.

Chaudière type	Diaphragme gaz naturel	Diaphragme propane
OFG 104	D 5,5 S	D 3,5 S
OFG 105	D 7,0 S	D 4,5 S
OFG 106	D 7,6 S	D 4,5 S
OFG 107	D 9,0 S	D 5,5 S
OFG 108	D 9,0 S	D 5,5 S
OFG 109	-	D 6,5 S
OFG 110	-	D 6,5 S



8398N026 A

11. PRESSIONS DE REGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRES ET DES DIAPHRAGMES

Type de chaudière		OFG 104	OFG 105	OFG 106	OFG 107	OFG 108	OFG 109	OFG 110
Injecteur brûleur H et L		210 B	210 B	210 B	210 B	210 B	210 B	210 B
Injecteur propane		140 A	140 A	140 A	140 A	140 A	140 A	140 A
Pression nourrice H	mbar	15	15	15	15	15	15	15
Pression nourrice L	mbar	19	19	19	19	19	19	19
Pression nourrice propane	mbar	29	29	29	29	29	29	29
Diaphragme H et L		D 5,5 S	D 7 S	D 7,6 S	D 9 S	D 9 S	-	-
Diaphragme propane		D 3,5 S	D 4,5 S	D 4,5 S	D 5,5 S	D 5,5 S	D 6,5 S	D 6,5 S
Débit gaz H	m ³ /h	2,13	2,82	3,52	4,22	4,91	5,60	6,29
Débit gaz L	m ³ /h	2,26	3	3,74	4,49	5,22	5,95	6,69
Débit propane	g/h	1562	2074	2587	3100	3605	4110	4622

Les débits sont donnés à 15°C, 1013 mbar.

Remarque :

Le bloc gaz est équipé d'un diaphragme A vissé dans le taraudage du bloc côté sortie gaz (voir dessin ci-dessus). En cas de remplacement du bloc, il faut impérativement remettre en place le diaphragme (voir marquage dans le tableau ci-dessus).

12. MAINTENANCE

12.1 Nettoyage du brûleur principal

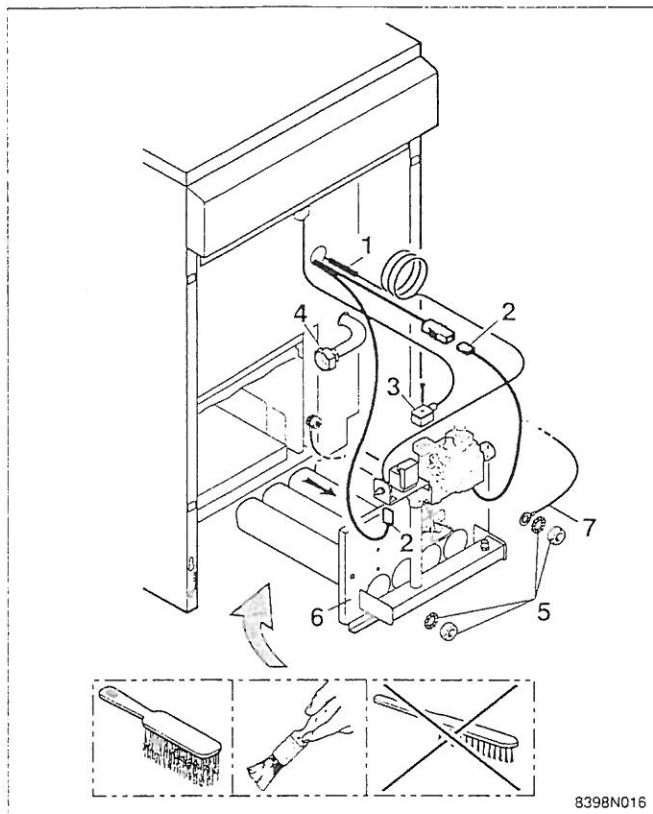
Le nettoyage du brûleur doit être effectué régulièrement pour assurer un bon rendement. Il est conseillé de le faire au moins 1 fois par an.

Pour le démontage du brûleur, procéder comme suit :

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière,
- Couper l'alimentation gaz,
- Retirer la porte de la chaudière,
- Retirer le bulbe du thermostat de sécurité 1,
- Débrancher les connecteurs 2 et 3,
- Dévisser le raccord union 4 sur le tube d'arrivée gaz,
- Démontez le tiroir brûleur 6 fixé par 2 écrous + rondelles à dents 5.

Important : au remontage, veillez à remettre en place le fil de masse rep. 7 du brûleur fixé sur l'écrou de fixation droit du tiroir brûleur.

Après le remontage, faire un contrôle d'étanchéité.



12.2 Nettoyage du corps de chauffe

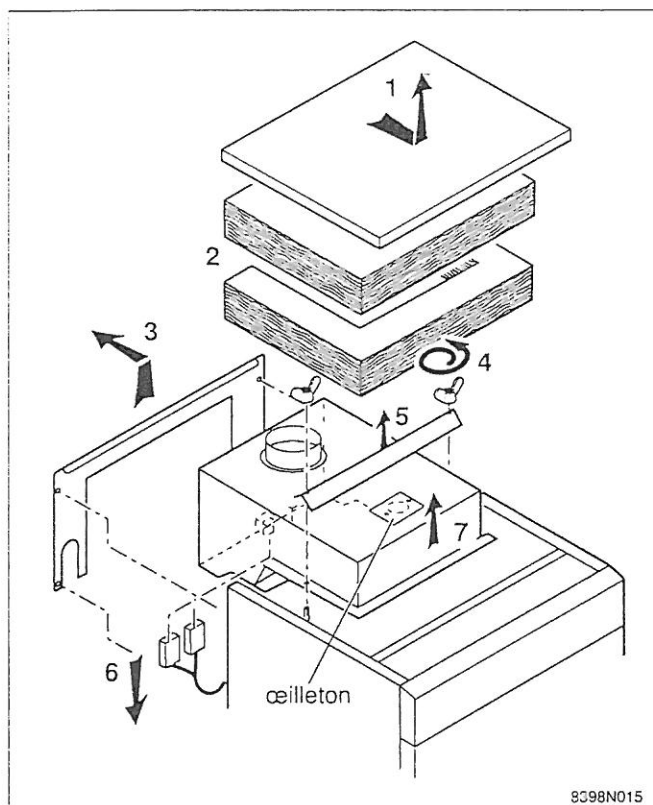
L'état d'encrassement du corps de chauffe doit être contrôlé une fois par an par l'intermédiaire de l'œilleton situé sur la partie supérieure de l'antirefouleur.

S'il est nécessaire de ramoner la chaudière, retirer le tiroir brûleur du corps de chauffe pour éviter que des dépôts et de la suie ne viennent obturer les orifices des rampes gaz.

Une fois le brûleur déposé comme indiqué ci-dessus :

- Retirer le chapiteau 1 fixé par 2 vis + rondelles à dents,
- Retirer le tuyau de fumée,
- Retirer l'isolation supérieure 2,
- Retirer le panneau arrière 3,
- Dévisser les 2 écrous 4 de fixation de la traverse 5,
- Oter la traverse 5,
- Débrancher les 2 connecteurs 6 du thermostat anti-débordement de fumées 6,
- Retirer l'antirefouleur 7.
- Nettoyer le corps de la chaudière à l'aide de la brosse spéciale livrée.

Pour le remontage, procéder en sens inverse.



12.3 Surfaces peintes

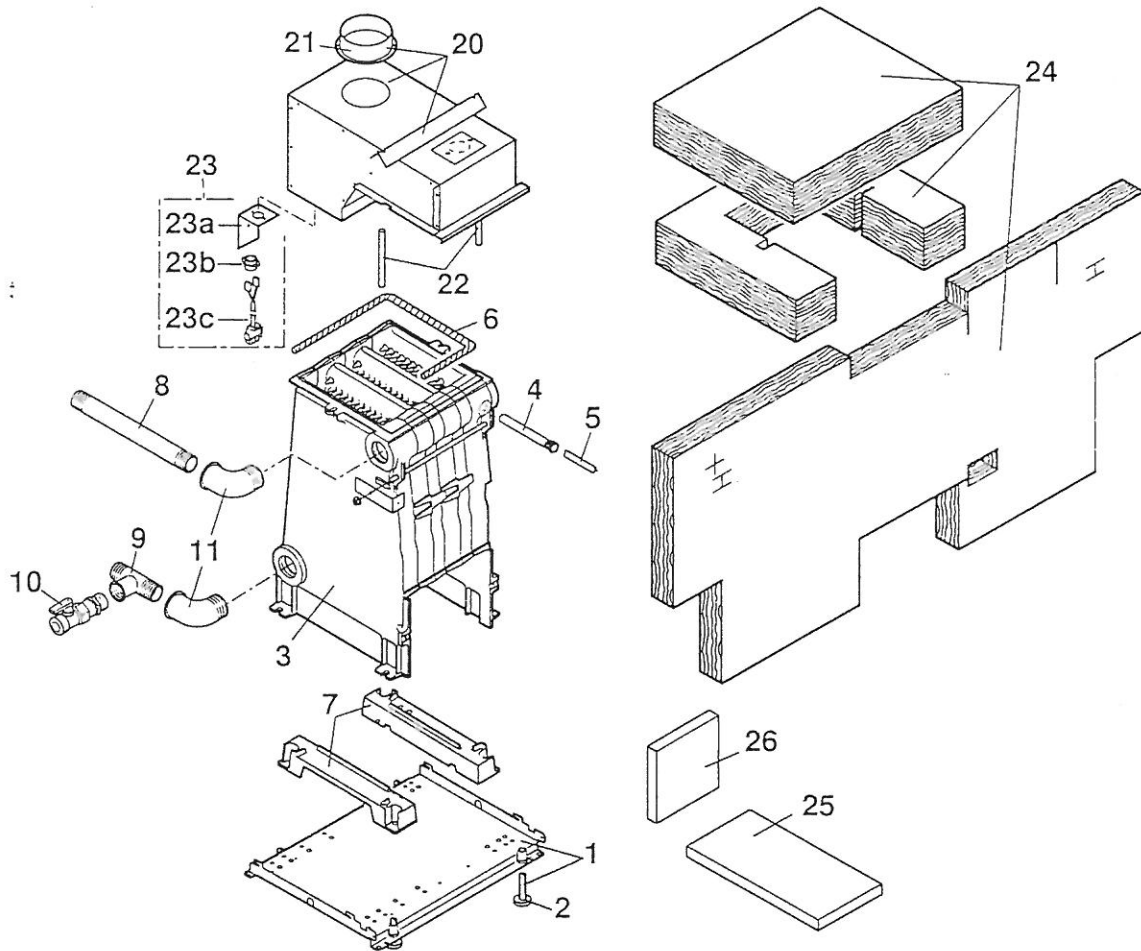
Les surfaces peintes se nettoient à l'eau savonneuse tiède ou froide. Les essuyer avec un chiffon ou une éponge humide.

12.4 Incidents et remèdes

Symptômes	Causes probables	Remèdes
La veilleuse ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vis de réglage du bloc fermée - Arrivée gaz principale coupée - Pas d'étincelle - Injecteur bouché - Mauvaise purge du circuit gaz 	<ul style="list-style-type: none"> - Desserrer la vis de réglage - Vérifier la pression amont - Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche ① - Vérifier l'allumeur + électrode - Démontez l'injecteur - Refaire la purge
La veilleuse s'éteint quand on relâche le bouton du bloc ou la veilleuse s'est éteinte après fonctionnement normal	<ul style="list-style-type: none"> - Chaudière en surchauffe - Thermostat de sécurité a déclenché - Thermocouple mal placé (*) - Thermocouple cassé (*) - Mauvais contact sur le circuit du thermocouple (*) - Débit veilleuse insuffisant - Bloc gaz défectueux - Le thermostat anti-débordement de fumées a déclenché <p>(*) Vérifier la tension à la bobine de la vanne gaz à l'aide d'un voltmètre (Se reporter au § 5.3.2)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Remédier à la cause de surchauffe - Le réarmer (voir rep. 8, page 4) - Remplacer la pointe du thermocouple dans la flamme - Le changer - Nettoyer les contacts du circuit thermocouple et le thermocouple - Régler le débit, vérifier la pression amont et le diamètre injecteur - Le changer - Attendre le refroidissement du thermostat et vérifier le tirage de la cheminée. <p>Nous attirons votre attention sur la gravité d'interventions intempêtes sur le dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion : il faut remédier au défaut d'évacuation en améliorant les conditions de tirage de la cheminée. En cas de défaillance du thermostat, il doit impérativement être remplacé par une pièce préconisée dans notre "liste Pièces de rechange". Sa position ne doit pas être modifiée, elle est définie par les 2 bossages de l'équerre de fixation qui sont positionnés dans 2 trous de l'antirefouleur. Le thermostat ne doit pas être mis hors service.</p>
La veilleuse reste allumée, mais le brûleur principal ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Pas de demande de chauffage - Bloc non alimenté en courant 	<ul style="list-style-type: none"> - Régler thermostat et régulation pour créer une demande de chauffage - Placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur position "Marche" et l'interrupteur été/hiver en position "hiver" ❄. - Vérifier la bonne marche des thermostats
Le brûleur principal s'allume, mais à puissance réduite	<ul style="list-style-type: none"> - Pression amont trop faible - Filtre encrassé - Bloc gaz défectueux - Injecteur ou diaphragme inadaptés (voir tableau § 11) 	<ul style="list-style-type: none"> - Revoir l'alimentation en gaz - Nettoyer le filtre - Le changer - Le(s) remplacer
Corps fonte encrassé (côté foyer)	<ul style="list-style-type: none"> - Pression amont trop élevée - Brûleur encrassé - Aération de la chaufferie insuffisante ou mal placée 	<ul style="list-style-type: none"> - Revoir l'alimentation en gaz - Nettoyer le brûleur - Agrandir les aérations, caréner les bouches d'aération
Chaudière bruyante	<ul style="list-style-type: none"> - Mauvaise purge - Corps entartré 	<ul style="list-style-type: none"> - Purger correctement - Détartrer le circuit chauffage
Chaudière trop chaude ou trop froide par rapport à la demande de la régulation	<ul style="list-style-type: none"> - Interrupteur 3 positions (rep. 3, page 4) en position ❄ - Réglage du thermostat de chaudière inadapté 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position de l'interrupteur 3 positions - Régler le thermostat de chaudière (à fond si régulation extérieure).

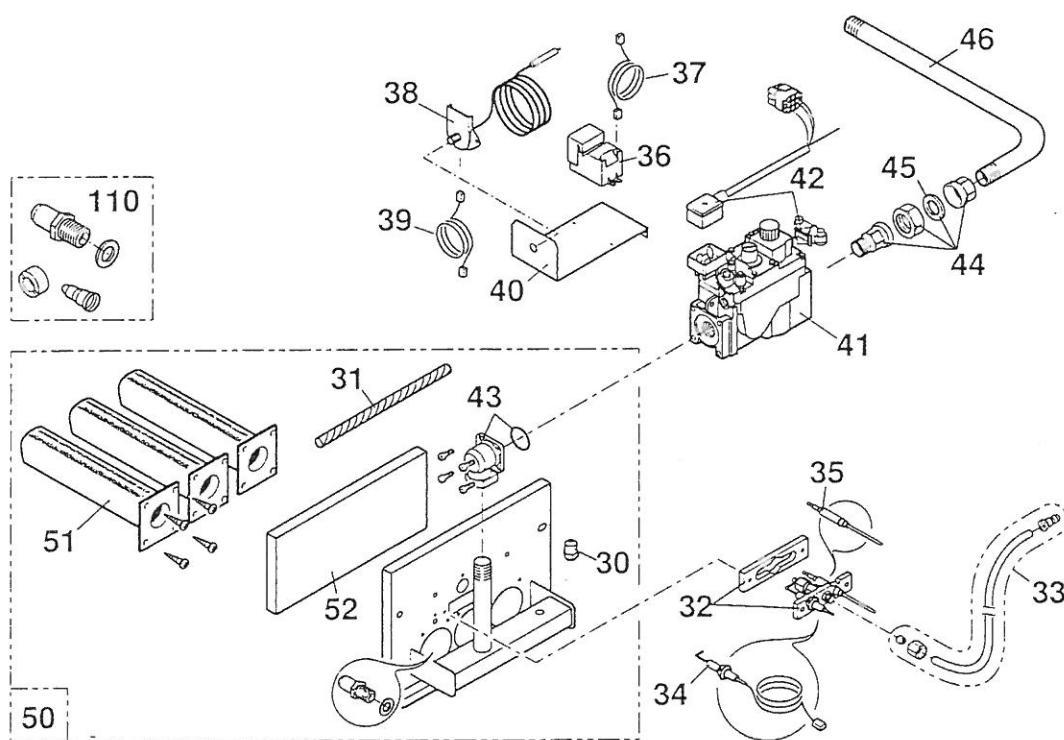
13. VUES ECLATEES ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE

CORPS DE CHAUDIERE + ISOLATION



LIGNE GAZ

4 à 6 éléments



7 à 10 éléments

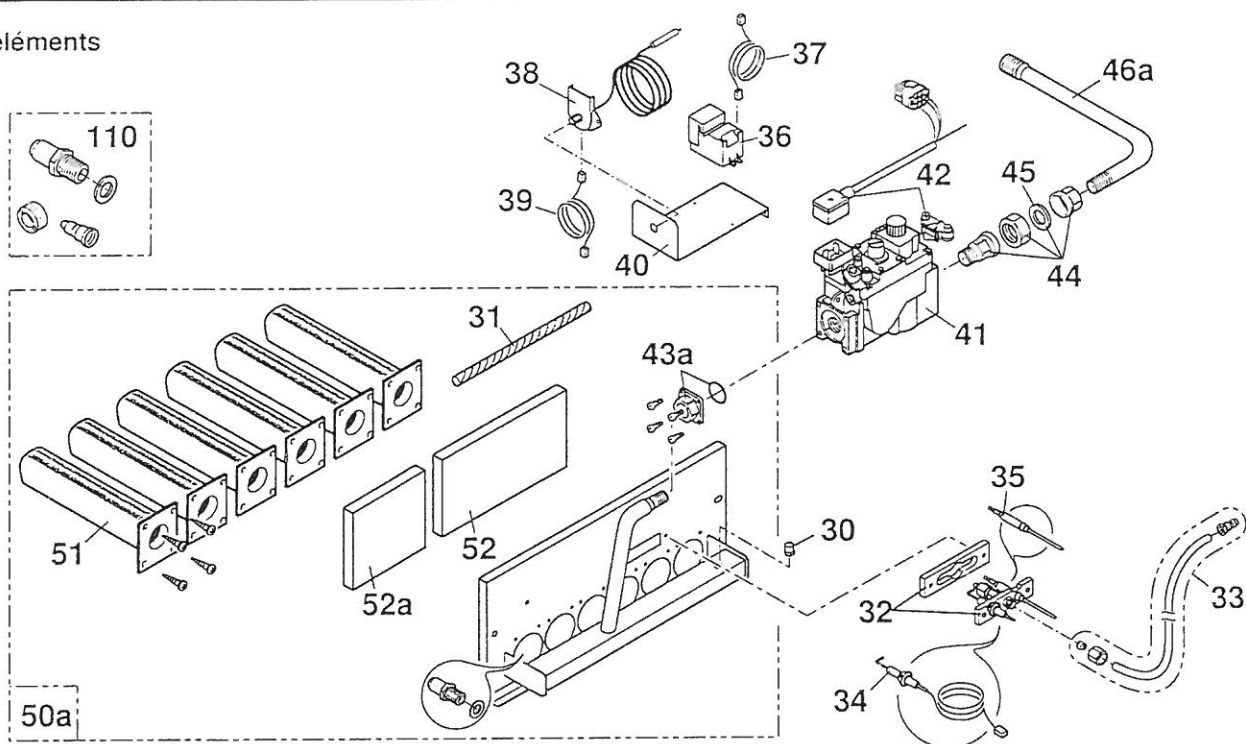
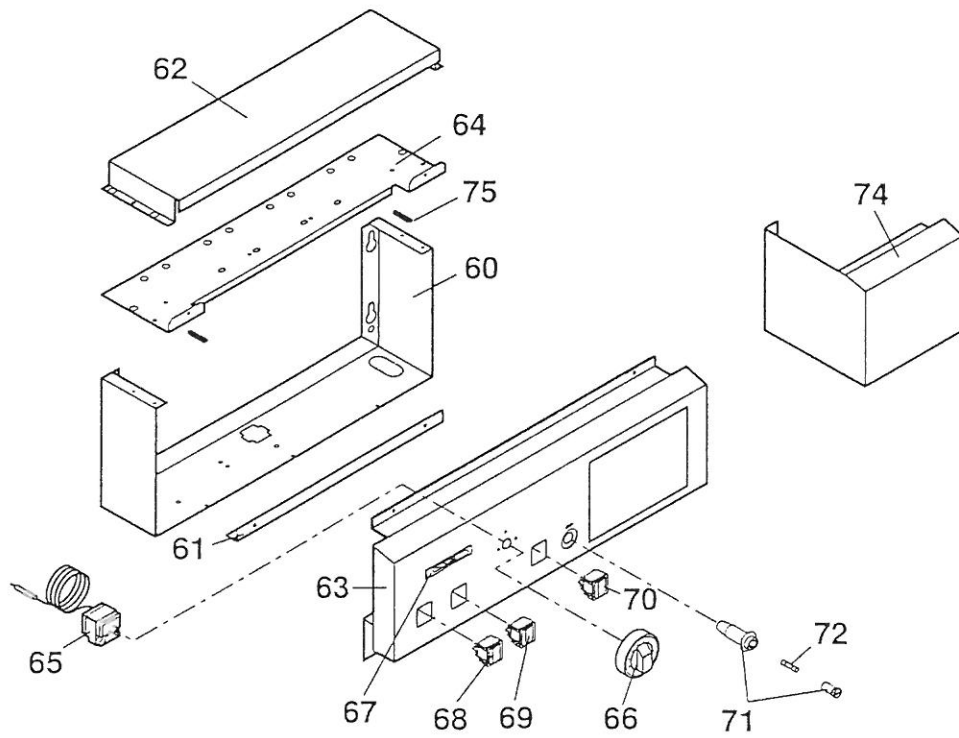
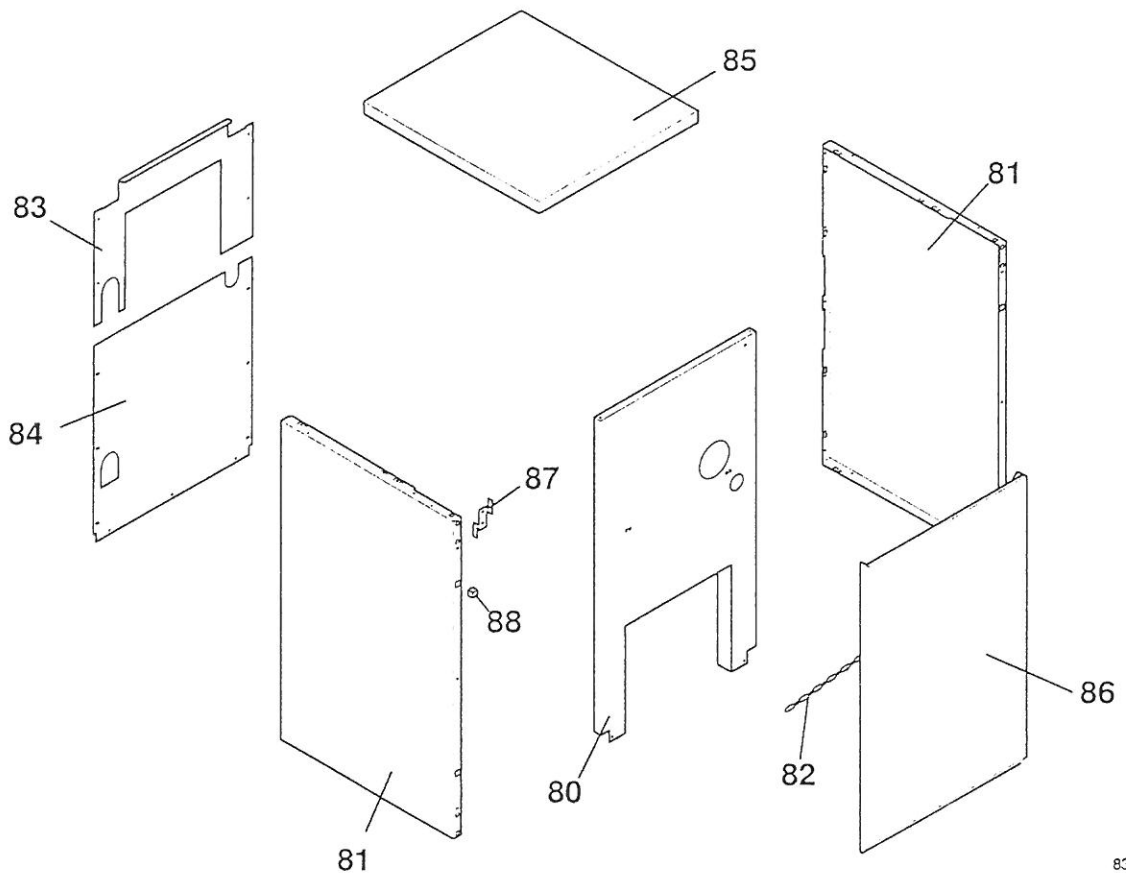


TABLEAU DE COMMANDE



8398N038 A

HABILLAGE



8398N056

OFG 100

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
		CORPS DE CHAUDIÈRE			ISOLATION CORPS DE CHAUDIÈRE
1	124 853	Socle complet 4 éléments	24	800 923	Isolation complète corps de chaudière 4 éléments
1	124 854	Socle complet 5 éléments	24	800 924	Isolation complète corps de chaudière 5 éléments
1	124 855	Socle complet 6 éléments	24	124 889	Isolation complète corps de chaudière 6 éléments
1	124 856	Socle complet 7 éléments	24	124 890	Isolation complète corps de chaudière 7 éléments
1	124 857	Socle complet 8 éléments	24	124 891	Isolation complète corps de chaudière 8 éléments
1	124 858	Socle complet 9 éléments	24	124 892	Isolation complète corps de chaudière 9 éléments
1	124 859	Socle complet 10 éléments	24	124 893	Isolation complète corps de chaudière 10 éléments
2	124 750	Pied réglable	25	124 894	Isolation sous brûleur 4 éléments
3	124 861	Corps de chaudière assemblé 4 éléments	25	800 928	Isolation sous brûleur 5 éléments
3	124 862	Corps de chaudière assemblé 5 éléments	25	124 895	Isolation sous brûleur 6 éléments
3	124 863	Corps de chaudière assemblé 6 éléments	25	124 896	Isolation sous brûleur 7 éléments
3	124 864	Corps de chaudière assemblé 7 éléments	25	124 897	Isolation sous brûleur 8 éléments
3	124 865	Corps de chaudière assemblé 8 éléments	25	124 898	Isolation sous brûleur 9 éléments
3	124 866	Corps de chaudière assemblé 9 éléments	25	124 899	Isolation sous brûleur 10 éléments
3	124 867	Corps de chaudière assemblé 10 éléments	26	124 900	Isolation arrière foyer 4 éléments
4	122 632	Doigt de gant 1/2" lg. 160	26	800 932	Isolation arrière foyer 5 éléments
5	121 873	Séparateur pour doigt de gant	26	124 901	Isolation arrière foyer 6 éléments
6	121 701	Joint ø 10	26	124 902	Isolation arrière foyer 7 éléments
7	124 868	Rehausse pour corps	26	124 903	Isolation arrière foyer 8 éléments
8	124 869	Tube de départ	26	124 904	Isolation arrière foyer 9 éléments
9	124 870	Tube de retour lg. 135	26	124 905	Isolation arrière foyer 10 éléments
10	124 871	Robinet de vidange 1/2"			
11	124 872	Coude n° 92 1"			
					CIRCUIT GAZ
				124 906	Circuit gaz complet 4 éléments
				124 907	Circuit gaz complet 5 éléments
				124 908	Circuit gaz complet 6 éléments
				124 909	Circuit gaz complet 7 éléments
				124 910	Circuit gaz complet 8 éléments
				124 911	Circuit gaz complet 9 éléments
				124 912	Circuit gaz complet 10 éléments
20	124 873	Antirefouleur complet 4 éléments	30	122 728	Prise de pression
20	124 874	Antirefouleur complet 5 éléments	31	121 162	Joint thermocord Ø 15
20	124 875	Antirefouleur complet 6 éléments	32	124 941	Veilleuse complète
20	124 876	Antirefouleur complet 7 éléments	33	124 940	Tube alimentation veilleuse
20	124 877	Antirefouleur complet 8 éléments	34	600 012	Bougie d'allumage
20	124 878	Antirefouleur complet 9 éléments	35	124 939	Thermocouple 300 mm
20	124 879	Antirefouleur complet 10 éléments	36	600 015	Allumeur ANSTOSS complet
21	800 918	Buse de fumées ø 111 - 4 éléments	37	124 942	Fil de masse transformateur d'allumage
21	124 880	Buse de fumées ø 125 - 5 éléments	38	600 199	Thermostat de sécurité 105 °C
21	124 881	Buse de fumées ø 153 - 6, 7, 8 éléments	39	603 361	Fil de liaison thermostat - thermocouple
21	122 687	Buse de fumées ø 153 - 9, 10 éléments	40	124 943	Support allumeur et thermostat de sécurité
22	124 883	Tige filetée lg. 170 - 4 à 8 éléments	41	124 934	Vanne gaz NOVASIT 1/2"
22	124 885	Tige filetée lg. 210 - 9, 10 éléments	42	125 027	Circuit électrique vanne
23	124 886	Thermostat antirefouleur complet	43	600 188	Bride coudée + joint + vis (4-5-6 éléments)
23a	121 059	Equerre de fixation			
23b	124 887	Thermostat limiteur 85° C			
23c	124 888	Circuit électrique de thermostat antirefouleur			
	125 014	Visserie corps / antirefouleur			

OFG 100

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
43a	125 004	Bride droite + joint + vis (7 à 10 éléments)			HABILLAGE
44	124 932	Manchon union 1/2"		124 952	Habillage complet 4 éléments
45	122 418	Joint pour manchon union 1/2"		124 953	Habillage complet 5 éléments
46	124 930	Tube arrivée gaz (4-5-6 éléments)		124 954	Habillage complet 6 éléments
46a	125 111	Tube arrivée gaz (7 à 10 éléments)		124 955	Habillage complet 7 éléments
50	124 913	Tiroir brûleur FURIGAS 4 éléments		124 956	Habillage complet 8 éléments
50	124 914	Tiroir brûleur FURIGAS 5 éléments		124 957	Habillage complet 9 éléments
50	124 915	Tiroir brûleur FURIGAS 6 éléments		124 958	Habillage complet 10 éléments
50a	124 916	Tiroir brûleur FURIGAS 7 éléments	80	124 959	Plaque frontale complète 4 éléments
50a	124 917	Tiroir brûleur FURIGAS 8 éléments	80	124 960	Plaque frontale complète 5 éléments
50a	124 918	Tiroir brûleur FURIGAS 9 éléments	80	124 961	Plaque frontale complète 6 éléments
50a	124 919	Tiroir brûleur FURIGAS 10 éléments	80	124 962	Plaque frontale complète 7 éléments
51	124 920	Brûleur FURIGAS	80	124 963	Plaque frontale complète 8 éléments
52	125 022	Isolation tiroir brûleur 4 éléments	80	124 964	Plaque frontale complète 9 éléments
52	125 023	Isolation tiroir brûleur 5 éléments	80	124 965	Plaque frontale complète 10 éléments
52	125 024	Isolation tiroir brûleur 6 éléments	81	602 374	Panneau latéral + fixation
52	125 101	Isolation tiroir brûleur 7 éléments	82	121 091	Chaînette
52	125 102	Isolation tiroir brûleur 8 éléments	83	121 093	Panneau arrière supérieur 4 éléments
52	125 103	Isolation droite tiroir brûleur 9 éléments	83	121 094	Panneau arrière supérieur 5 éléments
52	125 104	Isolation droite tiroir brûleur 10 éléments	83	121 095	Panneau arrière supérieur 6 éléments
52a	124 926	Isolation gauche tiroir brûleur 9-10 éléments	83	121 096	Panneau arrière supérieur 7 éléments
	125 025	Visserie tiroir brûleur	83	121 097	Panneau arrière supérieur 8 éléments
			83	123 002	Panneau arrière supérieur 9 éléments
		DISPOSITIF DE COMMANDE	83	123 003	Panneau arrière supérieur 10 éléments
	124 944	Dispositif de commande complet	84	121 099	Panneau arrière inférieur + fixation 4 éléments
60	124 946	Support de tableau de commande	84	121 100	Panneau arrière inférieur + fixation 5 éléments
61	124 947	Charnière	84	121 101	Panneau arrière inférieur + fixation 6 éléments
62	124 948	Capot de protection	84	121 102	Panneau arrière inférieur + fixation 7 éléments
63	124 945	Bandeau de commande	84	121 103	Panneau arrière inférieur + fixation 8 éléments
64	124 950	Dessus de tableau	84	123 004	Panneau arrière inférieur + fixation 9 éléments
65	120 557	Thermostat	84	123 005	Panneau arrière inférieur + fixation 10 éléments
66	124 949	Bouton de réglage + ergots	85	603 362	Chapiteau 4 éléments
67	121 083	Thermomètre	85	602 379	Chapiteau 5-6 éléments
68	120 888	Interrupteur Marche/Arrêt	85	602 380	Chapiteau 7-8 éléments
69	122 306	Interrupteur Eté/Hiver	85	124 966	Chapiteau 9-10 éléments
70	120 548	Interrupteur 3 positions	86	602 375	Panneau avant complet 4 éléments
71	121 989	Porte-fusible	86	124 967	Panneau avant complet 5-6 éléments
72	122 779	Fusible 3,15 AT	86	124 968	Panneau avant complet 7-8 éléments
74	124 971	Module complémentaire 5 - 6 éléments	86	124 969	Panneau avant complet 9-10 éléments
74	124 972	Module complémentaire 7 - 8 éléments	87	122 822	Equerre de positionnement
74	124 973	Module complémentaire 9 - 10 éléments	88	122 825	Ressort de fermeture
75	124 705	Profil en caoutchouc			
	125 030	Circuit électrique tableau			DIVERS
	125 029	Sachet visserie tableau		121 110	Brosse

Services techniques et commerciaux :

(B) OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. / S.A.
Park Ragheno
Dellingstraat 34
B - 2800 MECHELEN
Tel. : 015 - 45 18 30
Fax : 015 - 45 18 34

(CH) Service commercial :
VESCAL S.A.
Systèmes de chauffage
Z.I. de la Veyre St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
Tel : 21 943 02 22
Fax : 21 943 02 33

Service technique :
OERTLI WÄRMETECHNIK AG
Bahnstrasse 24
CH - 8603 SCHWERZENBACH
Tel. : 01 806 41 41
Fax : 01 806 41 00

(D) OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH
Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
Tel. : 07141 24 54 0
Fax : 07141 24 54 88

(F) OERTLI FRANCE S.A.
30, 32 avenue Léon Gaumont
F-75020 PARIS
Tél. : 01 49 88 58 58
Fax : 01 48 59 20 63

Siège social :

OERTLI THERMIQUE S.A.
Z.I. de Vieux-Thann
2, Avenue Josué Heilmann
B.P. 16
F-68801 THANN Cédex
Tél. : 03 89 37 00 84
Fax : 03 89 37 32 74

Votre installateur :

La Société OERTLI, ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer.
Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

OERTLI